

Que faire après le 4^e cycle de l'enseignement fondamental ?



**Que faire
après le 4^e cycle
de l'école fondamentale ?**



Chers parents,

Ensemble avec votre enfant, vous vous préparez à prendre une première décision quant à l'orientation de sa carrière scolaire. Il faudra que votre choix corresponde aux désirs et aux talents de votre enfant pour que cette orientation soit un pas décisif vers le succès.

Sans doute vous posez-vous beaucoup de questions, peut-être hésitez-vous, ce qui serait normal, vu que vous désirez assurer le meilleur avenir possible à votre enfant.

Cette brochure est destinée à vous fournir les informations utiles sur le fonctionnement du système scolaire et doit vous permettre de prendre votre décision en connaissance de cause.

Les enseignants et les psychologues du Centre de psychologie et d'orientation scolaires restent à votre disposition pour fournir les informations qui vous manqueraient afin d'envisager le choix à faire en confiance et en sérénité.

Je souhaite à votre enfant succès et satisfaction dans sa vie scolaire et je vous prie de recevoir, chers parents, l'expression de ma parfaite considération.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Delvaux-Stehres', written in a cursive style.

Mady Delvaux-Stehres
Ministre de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle

Table des matières

1. L'orientation des élèves à la fin du 4^e cycle de l'enseignement fondamental

La structure de l'enseignement luxembourgeois	8
L'orientation des élèves à la fin du 4 ^e cycle de l'enseignement fondamental	10
Les possibilités de recours	11
L'inscription	12
L'enseignement post-primaire	13
Les différents ordres d'enseignement	14

2. Prendre un bon départ dans l'enseignement secondaire

La division inférieure	15
La division supérieure	16
Les sections de la division supérieure	17

3. Prendre un bon départ dans l'enseignement secondaire technique

Le cycle inférieur et le régime préparatoire	18
Le cycle moyen et le cycle supérieur	19
Le régime de la formation de technicien	21
La réorganisation de la formation professionnelle	22
Le régime professionnel	23
Les classes et les projets spécifiques	25

4. Les lycées et lycées techniques

Vue globale des lycées et lycées techniques au Luxembourg	26
Informations générales, projets et spécificités :	
Les lycées de la région Centre	28
Les lycées de la région Centre (suite)	30
Le lycée de la région Ouest	32
Les lycées de la région Sud	32
Les lycées de la région Sud (suite)	34
Les lycées de la région Est	34
Les lycées de la région Nord	36
Les écoles privées	38
Liste der Gymnasien und technischen Gymnasien in Luxemburg	39-44

5. Les classes internationales

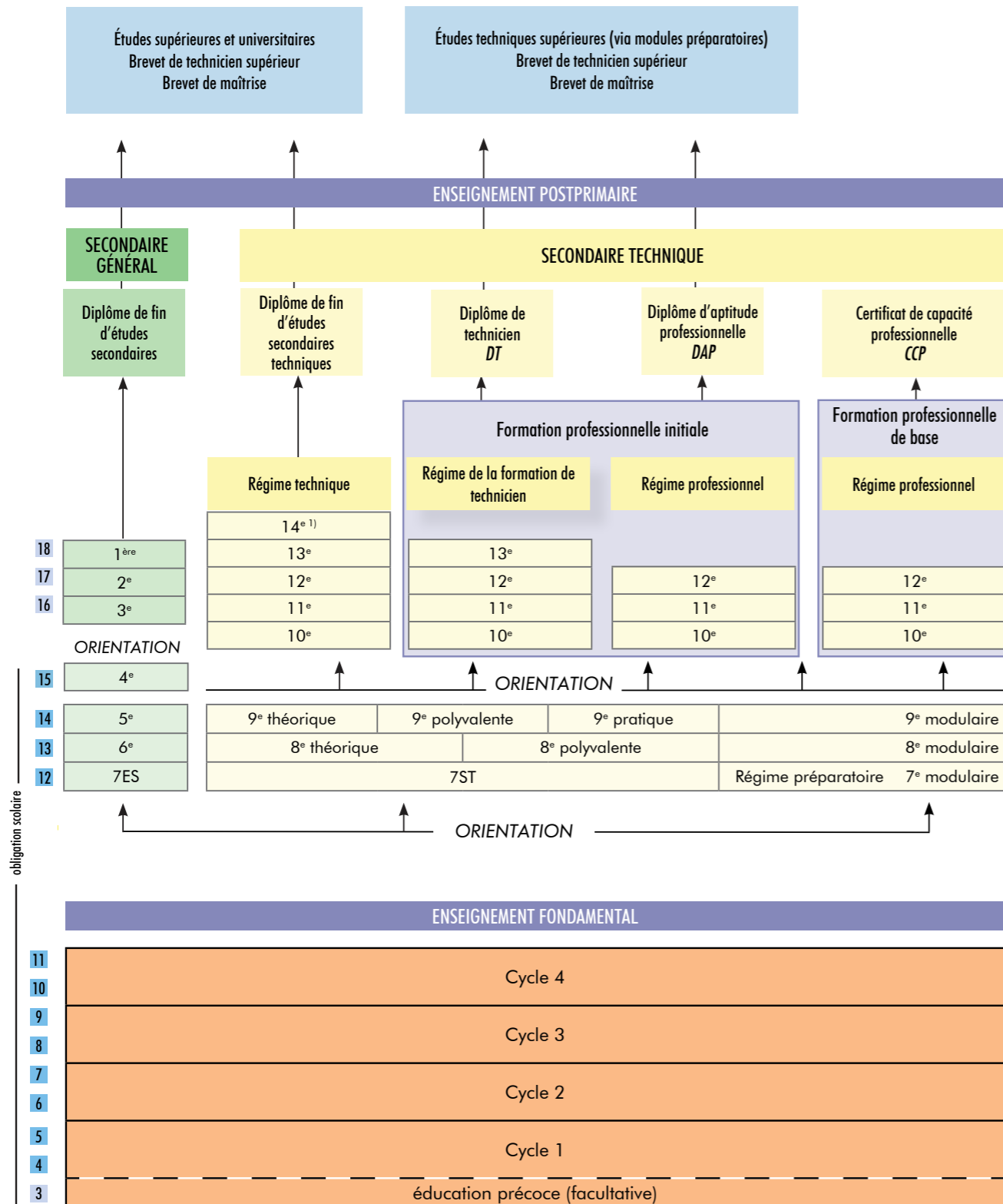
Le Bac International	45
----------------------	----

6. Adresses utiles

Les internats	46
Les services d'orientation : le CPOS, le SPOS	47

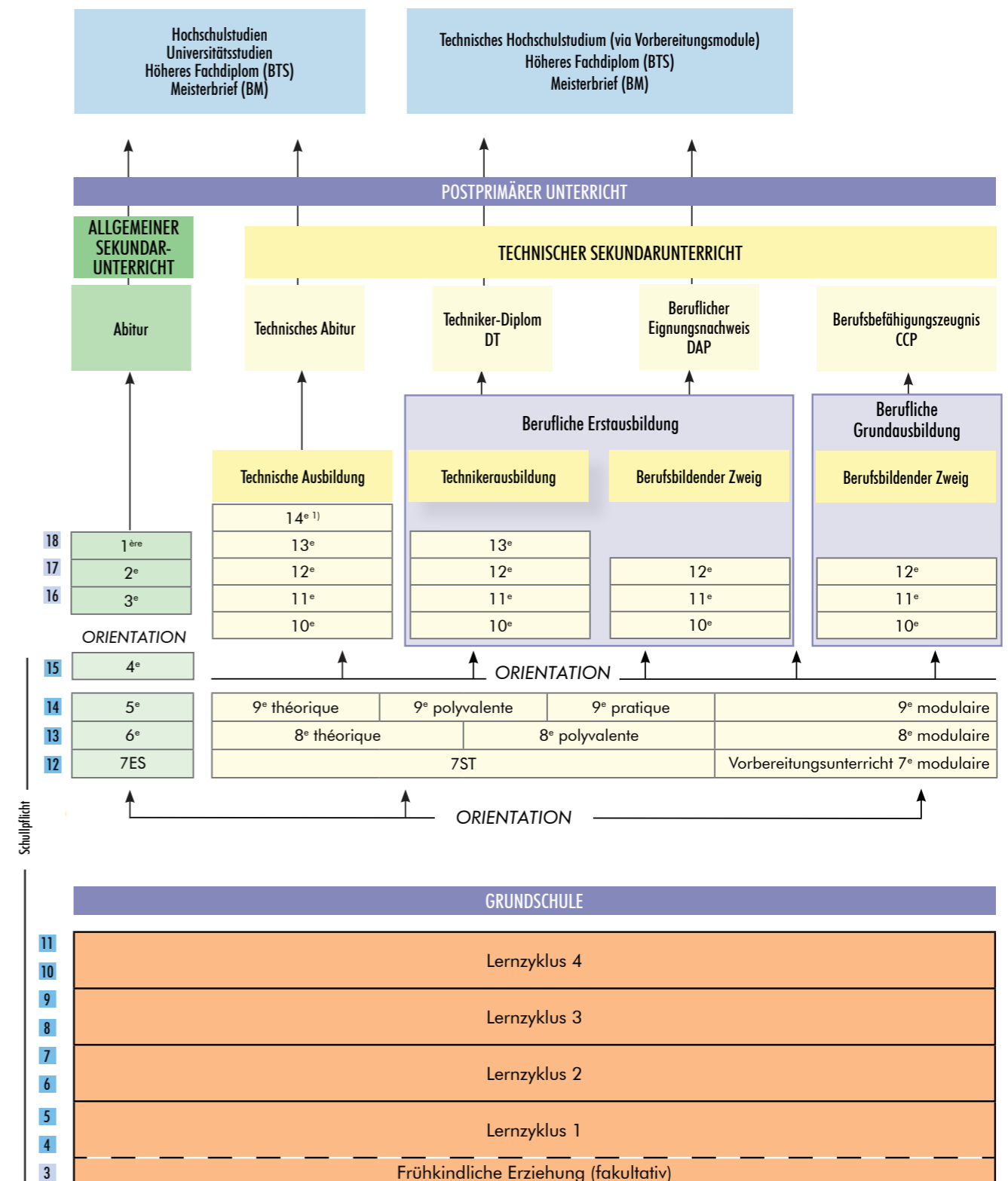
1. L'orientation des élèves à la fin du 4^e cycle de l'enseignement fondamental

La structure de l'enseignement luxembourgeois



¹⁾ + 14^e pour la division des professions sociales

Die Struktur des luxemburgischen Schulsystems



¹⁾ + 14^e bei sozialberuflicher Fachrichtung

1) Les critères de l'orientation

Les notes du bulletin sont établies sur la base des compositions.

Les épreuves standardisées communes à tous les élèves ont lieu dans le courant du deuxième trimestre, dans les branches principales : mathématiques, allemand et français.

En complément à ces résultats scolaires, l'instituteur dresse un bilan des comportements d'apprentissage de l'élève qu'il a observés pendant les différentes activités scolaires.

Si les parents le souhaitent, un psychologue est chargé de recueillir des informations supplémentaires pour compléter le processus d'orientation.

Cependant, l'orientation est aussi l'affaire des parents. Comme les parents connaissent très bien leur enfant, ils sont sollicités de suivre de près son travail et de fournir tous les renseignements utiles pour orienter l'enfant en fonction de ses capacités et de ses intérêts.

2) La procédure d'orientation

Au mois d'octobre, l'instituteur organise une réunion d'information sur la procédure d'orientation. Lors de cette réunion, le psychologue soumet aux parents son offre de collaboration. Au cours de l'année scolaire l'instituteur s'entretient régulièrement avec les parents pour les informer des progrès de leur enfant.

Au niveau régional, des réunions sont organisées pour informer les parents des finalités des différentes classes post-primaires ainsi que des exigences et des débouchés dans ces classes. L'accès à l'enseignement postprimaire est réglé par un avis d'orientation. Cet avis est élaboré par un conseil d'orientation, qui se compose de l'inspecteur d'arrondissement qui préside, du titulaire de classe, d'un professeur de l'enseignement secondaire et d'un professeur de l'enseignement secondaire technique. Le psychologue participe avec voix consultative au conseil si les parents ont souhaité son intervention.

Les membres du conseil tiennent compte des facteurs suivants :

- le bilan du travail scolaire qui s'appuie sur trois éléments :
 - les notes des bulletins scolaires ;
 - les résultats à l'épreuve standardisée en mathématiques, en allemand et en français ;
 - l'avis de l'instituteur concernant les comportements d'apprentissage de l'élève ;
- l'avis des parents.

L'avis d'orientation qui est transmis aux parents vers la fin de l'année scolaire donne droit à une admission à une des classes suivantes :

Enseignement secondaire	
7 ^e de l'enseignement secondaire (7ES)	
Enseignement secondaire technique	
7 ^e secondaire technique (7ST)	classe modulaire du régime préparatoire de l'enseignement secondaire technique (7MO)

Les parents transmettent l'avis d'orientation à la direction du lycée ou du lycée technique auquel ils souhaitent inscrire leur enfant.

Examen d'admission vers une 7ES

Si votre enfant a été orienté vers une classe de 7ST et si vous désirez cependant que votre enfant soit admis en 7ES, vous pouvez l'inscrire à un « examen d'admission ».

Il suffit d'envoyer un dossier, comprenant :

- le formulaire d'inscription à l'examen (à retirer auprès de l'instituteur) ;
- une copie de l'avis d'orientation émis par le conseil d'orientation.

Le dossier doit être envoyé à la fin juin. Les adresses vous seront indiquées dans les meilleurs délais.

Les épreuves de l'examen d'admission ont lieu début juillet. Les épreuves se font par écrit et portent sur les matières du programme du quatrième cycle. Les questionnaires des épreuves des années précédentes peuvent être consultés sur le site web du ministère: http://www.men.public.lu/sys_edu/primaire/ppp_primaire/examen_recours/index.html

Horaire :

8.00 - 9.45 :	Mathématiques
9.45 - 12.00 :	Allemand (dictée, compréhension de texte et rédaction)
14.00 - 16.15 :	Français (dictée, compréhension de texte et rédaction)

L'examen d'admission est un examen national et les épreuves seront les mêmes pour tous les élèves qui s'y présentent. L'examen d'admission n'est pas organisé dans chaque établissement, mais sur un plan régional.

Avant d'inscrire votre enfant dans un établissement de l'enseignement post-primaire, attendez le résultat de l'examen d'admission. Les résultats seront connus avant la fin de la période d'inscription. Vous disposerez du temps nécessaire pour inscrire votre enfant dans le lycée de votre choix.

Demande de recours vers une 7ST

Si votre enfant a été orienté vers une classe de 7MO et si vous désirez cependant que votre enfant soit admis en 7ST, vous pouvez introduire un recours auprès de la Commission de recours.

Il suffit d'envoyer un dossier, comprenant :

- le formulaire de demande de recours (à retirer auprès de l'instituteur) ;
- une copie de l'avis d'orientation émis par le conseil d'orientation ;
- une photocopie des bulletins des premier et deuxième trimestres.

Ce dossier doit être envoyé vers la fin juin au :

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle
Commission de recours
29, rue Aldringen
L-2926 Luxembourg

La Commission de recours examinera le dossier de l'enfant ; l'inspecteur de l'arrondissement le présentera et conseillera la Commission.

Avant d'inscrire votre enfant dans un établissement de l'enseignement post-primaire, attendez la décision de la Commission de recours. Elle sera connue début juillet, donc avant la fin de la période d'inscription. Vous disposerez du temps nécessaire pour inscrire votre enfant dans le lycée de votre choix.

Die Orientierung der Schüler nach dem 4. Lernzyklus

Während des zweiten Trimesters werden in sämtlichen sechsten Schulklassen einheitliche Prüfungen (**épreuves standardisées**) in den Hauptfächern Mathematik, Deutsch und Französisch abgelegt.

Der Zugang zum postprimären Unterricht erfolgt aufgrund des Orientierungsbescheids (**avis d'orientation**), d.h. eines durch den Orientierungsrat (**conseil d'orientation**) erstellten Gutachtens.

Folgende Faktoren werden beim Erstellen des Gutachtens berücksichtigt:

- die Bewertung der schulischen Leistungen aufgrund der Zeugnisse und der Ergebnisse, die in den einheitlichen Prüfungen (Mathematik, Deutsch und Französisch) erzielt wurden und die Bewertung des Lernverhaltens durch den Lehrer,
- der Standpunkt der Eltern.

Der Orientierungsbescheid wird den Eltern gegen Ende des Schuljahres zugestellt. Dieser ermöglicht den Zugang des Kindes zu einer der drei folgenden Klassen:

Allgemeiner Sekundarunterricht (enseignement secondaire)

7. Klasse des allgemeinen Sekundarunterrichts (**7e de l'enseignement secondaire, 7ES**)

Technischer Sekundarunterricht (enseignement secondaire technique)

7. Klasse des technischen Sekundarunterrichts (**7e secondaire technique, 7ST**)

7. Modularklasse des Vorbereitungsunterrichts (**classe modulaire du régime préparatoire, 7MO**)

Rekursmöglichkeiten

Falls Ihr Kind aufgrund des Orientierungsbescheids einer 7ST zugeordnet wird, Sie als Eltern jedoch eine **Aufnahme in die 7ES** wünschen, steht es Ihnen frei, Ihr Kind eine Aufnahmeprüfung ablegen zu lassen.

Dazu müssen folgende Unterlagen eingereicht werden:
das Anmeldeformular für die Aufnahmeprüfung und eine Kopie des Orientierungsbescheids.

Diese Dokumente sind bis Ende Juni einzuschicken.

Die Aufnahmeprüfungen finden Anfang Juli statt und sind schriftlich.

Warten Sie die Ergebnisse dieser Aufnahmeprüfung oder der Rekurskommission ab, bevor Sie Ihr Kind in ein Gymnasium einschreiben. Die Ergebnisse werden vor Ablauf der Einschreibefrist bekanntgegeben. Sie haben somit genügend Zeit, Ihr Kind in die Schule Ihrer Wahl einzuschreiben.

Rekursantrag zur Aufnahme in eine 7ST

Falls Ihr Kind aufgrund des Orientierungsbescheids einer 7MO zugeordnet wird, Sie jedoch eine Aufnahme in die 7ST wünschen, steht es Ihnen frei, Rekurs zu beantragen. Dazu müssen folgende Unterlagen eingereicht werden:

*ein Rekursantrag;
eine Kopie des Orientierungsbescheids;
eine Kopie der Zeugnisse des ersten und zweiten Trimesters.*

Sämtliche Dokumente sind bis Ende Juni zu schicken an:

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle
Commission de recours
29, rue Aldringen
L-2926 Luxembourg

L'inscription

Pendant les premières années au lycée, votre enfant a besoin de stabilité. Évitez-lui des transports et des fatigues inutiles. Inscrivez-le au lycée le plus proche, il économisera du temps pour ses devoirs à domicile et ses loisirs.

Certains lycées offrent la possibilité d'un horaire aménagé destiné particulièrement aux élèves qui pratiquent un sport ou qui étudient la musique.

Chaque lycée inscrit prioritairement les enfants de sa région. Informez-vous à l'occasion des journées « Porte Ouverte » des lycées qui vous intéressent.



Les différentes étapes pour l'inscription

L'admission de votre enfant à une classe de septième de l'enseignement post-primaire se fait sur la base d'un avis d'orientation élaboré par le conseil d'orientation.

Cet avis vous est envoyé par voie postale. Il donne accès à l'un des trois types de classes de septième suivants :

- classe de septième de l'enseignement secondaire (7ES) ;
- classe de septième de l'enseignement secondaire technique (7ST) ;
- classe de septième modulaire du régime préparatoire de l'enseignement secondaire technique (7MO).

Pour s'inscrire, l'élève doit se conformer à l'avis d'orientation. Cependant un avis d'orientation vers une classe de 7ES donne également accès à une classe de 7ST.

Un avis d'orientation vers une classe de 7ST donne également accès à une classe de 7MO.

Au cas où vous ne seriez pas d'accord avec l'avis d'orientation élaboré par le conseil d'orientation, des procédures de recours sont prévues (voir page 11).

La période d'inscription pour les classes de 7^e s'étend de fin juin à début juillet. Les parents déposent au secrétariat du lycée de leur choix un dossier avec :

- l'original de l'avis d'orientation ;
- le formulaire d'inscription dûment rempli (à retirer auprès de l'instituteur) ;
- un extrait des registres de la population (à demander auprès de l'administration communale) ;
- une photocopie des bulletins des premier et deuxième trimestres.

Les parents sont informés en juillet si l'élève est inscrit à ce lycée.

Si les capacités d'accueil du lycée ne permettent pas d'inscrire tous les élèves qui en ont fait la demande, l'élève peut être orienté vers un lycée de sa région.

Après l'inscription,

vous recevrez une confirmation de la part du directeur du lycée qui vous communiquera :

- la date de la rentrée,
- la liste des manuels à acheter.

Als Unterlagen für die Einschreibung müssen eingereicht werden:

- das Original des Orientierungsbescheids;
- ein vollständig ausgefülltes Anmeldeformular (erhältlich beim Lehrer);
- ein « extrait des registres de la population » (erhältlich bei der zuständigen Gemeindeverwaltung);
- eine Kopie der Zeugnisse des ersten und zweiten Trimesters.

Die Einschreibungsfrist erstreckt sich von Ende Juni bis Anfang Juli.

Die Einschreibung

Einige Gymnasien bieten einen speziellen Stundenplan an (**horaire aménagé**).

Prinzipiell ist das Gymnasium, in das Sie Ihr Kind einschreiben, frei wählbar, sofern es den Schultyp, der auf dem Orientierungsbescheid (**avis d'orientation**) vermerkt ist, führt. Jedoch nimmt jedes Gymnasium vorrangig die Schüler aus seinem jeweiligen Einzugsgebiet auf.

L'enseignement post-primaire

Les formations

Après le quatrième cycle de l'enseignement fondamental, les élèves se répartissent sur deux ordres d'enseignement :

L'enseignement secondaire

L'enseignement secondaire technique

Les lycées

Les lycées sont répartis dans les différentes régions du pays. Les adresses des lycées ainsi que leurs formations spécifiques sont répertoriées à partir de la page 28 de la présente brochure.

Quel métier choisir ?

Dans une société aussi diversifiée que la nôtre, tous les métiers ont leur importance.

Nous avons besoin de métiers intellectuels, autant que de métiers techniques ou manuels.

Ainsi, pour l'élève, il est avant tout important de choisir une formation qui corresponde à ses goûts et à ses capacités.

On ne peut demander à un très jeune élève de se fixer dès le départ sur une profession déterminée, mais il convient de fixer les bases pour son avenir.

Le système scolaire luxembourgeois offre de nombreuses possibilités de formation dans l'enseignement secondaire et l'enseignement secondaire technique. Aujourd'hui, les structures permettent un passage ultérieur d'un type d'enseignement vers un autre, mais connaître le type d'enseignement qui convient le mieux à l'élève constitue déjà un grand avantage.

Métiers d'hommes - métiers de femmes

Dans les lycées et lycées techniques certaines voies de formation sont choisies plutôt par les filles, d'autres par les garçons. Les hommes exercent presque tous les métiers, ce qui n'est pas vrai pour les femmes.

Il est vrai que les mentalités ont changé et vont encore changer. Beaucoup de carrières dont on dit souvent qu'elles sont plutôt masculines vont s'ouvrir davantage aux jeunes filles et les conditions de travail vont changer en même temps.

C'est dans cet état d'esprit qu'il faut consulter les listes des métiers et des professions de cette brochure, même si, pour rendre le texte plus lisible, les métiers et les professions sont présentés sous leur forme masculine.

La réforme de la formation professionnelle

L'évolution de l'économie et l'accélération des progrès technologiques créent de nouveaux secteurs d'emploi à un rythme de plus en plus rapide. Le cadre dans lequel se conçoit la formation professionnelle s'est donc considérablement agrandi au fil des années. La réforme de la formation professionnelle apporte donc une réponse aux défis qui se posent, à savoir :

- l'amélioration de la qualité de la formation professionnelle en vue d'une meilleure qualification de nos jeunes, leur permettant de s'intégrer au mieux dans la vie économique et sociale ;
- l'accès à la formation tout au long de la vie ;
- la diminution des taux d'échec et du nombre de jeunes quittant l'école sans certification.

Der postprimäre Unterricht

Die Studienselection

Nach dem 4. Lernzyklus der Grundschule werden die Schüler in zwei verschiedene Unterrichtsformen aufgeteilt:

- dem allgemeinen Sekundarunterricht
- dem technischen Sekundarunterricht

Die Gymnasien sind in jeder Region des Landes zu finden. Die jeweiligen Adressen und die angebotenen Ausbildungen sind ab Seite 39 dieser Informationsbroschüre aufgelistet.

Les différents ordres d'enseignement

L'enseignement secondaire

Durée :
7 années

Finalité :
Les études préparent avant tout aux études supérieures et universitaires.

Certification :
Certificat attestant la réussite de la 3^e.
Diplôme :
Diplôme de fin d'études secondaires.

L'enseignement secondaire technique et le régime préparatoire

Pendant les trois premières années les élèves fréquentent une classe de l'enseignement secondaire technique ou une classe du régime préparatoire qui est intégré dans l'enseignement secondaire technique.

Après les trois premières années les élèves sont orientés vers un des 4 régimes qui ont chacun une durée et une finalité bien déterminées:

Le régime technique

Finalité :
Formation générale et formation technique à orientation professionnelle. Entrée dans la vie professionnelle, possibilité d'accéder à des études universitaires générales

Certification :
Certificat attestant la réussite du cycle moyen

Diplôme :
Diplôme de fin d'études secondaires techniques

Le régime professionnel (DAP)

Finalité :
Apprentissage d'un métier ou d'une profession. Entrée dans la vie professionnelle, possibilité de poursuivre des formations en vue de l'obtention du brevet de maîtrise. Possibilité d'accéder aux études techniques supérieures sous condition de réussir des modules préparatoires supplémentaires

Diplôme :
Diplôme d'aptitude professionnelle (DAP)

Le régime de la formation de technicien (DT)

Finalité :
Formation professionnelle qui prépare à la vie active. Possibilité d'accéder aux études techniques supérieures sous condition de réussir des modules préparatoires supplémentaires

Certification :
Certificat attestant la réussite du cycle moyen

Diplôme :
Diplôme de technicien (DT)

Le régime professionnel (CCP)

Finalité :
Formation professionnelle de base qui prépare à la vie active

Certification :
Certificat de capacité professionnelle (CCP)

Die verschiedenen Richtungen

Der allgemeine Sekundarunterricht

Studiendauer: 7 Jahre
Studienziel: Vorbereitung auf ein Hochschul- oder Universitätsstudium.

Der technische Sekundarunterricht und der Modularunterricht

Während der ersten drei Jahre besucht der Schüler eine Klasse der Unterstufe des technischen Sekundarunterrichts oder eine Modulkategorie des Vorbereitungsunterrichts, der in den technischen Sekundarunterricht eingegliedert ist.

Nach der 9^e wählt er einen von drei Ausbildungswegen, die jeweils eine bestimmte Studiendauer und Zielsetzung haben.

Die technische Ausbildung (régime technique)

Allgemeinausbildung und berufliche Fachausbildung. Eintritt ins Berufsleben oder Zugang zum allgemeinen Universitätsstudium.

Die Techniker Ausbildung (Le régime de la formation de technicien)

Theoretischer und praktischer, berufsbildender Unterricht. Eintritt ins Berufsleben, Vorbereitung auf die Meisterprüfung oder Zugang zu höheren technischen Studien im gewählten Fachgebiet.

Die Berufsausbildung (Le régime professionnel (DAP))

Berufsorientierte Ausbildung. Eintritt ins Berufsleben oder Vorbereitung auf die Meisterprüfung.

Die Berufsausbildung (Le régime professionnel (CCP))

Berufsorientierte Ausbildung. Eintritt ins Berufsleben.

2. Prendre un bon départ dans l'enseignement secondaire

La division inférieure

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE (ES)

5 ^e classique	5 ^e moderne
6 ^e classique	6 ^e moderne
7ES	

L'enseignement secondaire est une formation générale : il a pour but de transmettre des connaissances générales dans des domaines comme la littérature, les sciences humaines, les mathématiques et les sciences naturelles.

L'enseignement secondaire se termine par le diplôme de fin d'études secondaires, qui donne accès à la plupart des universités et autres instituts d'enseignement supérieur. C'est la raison pour laquelle les matières enseignées sont avant tout théoriques et abstraites.

L'enseignement est dispensé dans les lycées. Les classes de la division inférieure sont également organisées dans certains lycées techniques.

• **Conditions d'accès :**

L'élève doit avoir une bonne base dans les matières de l'enseignement fondamental. Il doit en outre avoir une bonne méthode de travail et être prêt à fournir un effort soutenu.

La division inférieure : 7^e, 6^e, 5^e

• **La classe de 7^e**

La classe d'accueil « normale » de l'ES est la septième secondaire (7ES).

La classe de 7ES doit permettre à l'élève de s'adapter aux études secondaires et de se faire une idée sur ses chances de succès dans ce type d'enseignement.

L'offre scolaire comprend également:

• **Les classes de français renforcé (classes FRANÇAIS+)**

Les classes FRANÇAIS + sont destinées aux élèves de l'enseignement secondaire, qui présentent des lacunes en français mais qui ont de bonnes connaissances en allemand et en mathématiques. Les lycées offrant cette formule proposent 2 leçons de français en guise de renforcement du cours normal.

• **Les classes d'allemand renforcé (classes ALLET)**

Les classes ALLET s'adressent aux élèves qui ont un bon niveau en français et en mathématiques, mais qui présentent des lacunes en allemand. Les lycées offrant cette formule proposent 2 leçons d'allemand en guise de renforcement du cours normal.

• **Les classes sportives**

Les classes sportives fonctionnent sur le site de l'Institut national des Sports (INS) au Cents/Fetschenhof. Elles accueillent des élèves qui pratiquent un sport à haut niveau. L'admission se fait sur demande de la fédération nationale concernée de l'activité sportive.

Options après la 7ES :

Après la classe de 7ES, l'élève opte soit pour l'enseignement classique (avec le latin comme troisième langue), soit pour l'enseignement moderne (avec l'anglais comme troisième langue). Le programme de base est cependant le même pour les deux régimes.

L'élève qui choisit le latin comme troisième langue ne commence l'apprentissage de l'anglais qu'un an plus tard, en 5^e.

Der allgemeine Sekundarunterricht (ES)

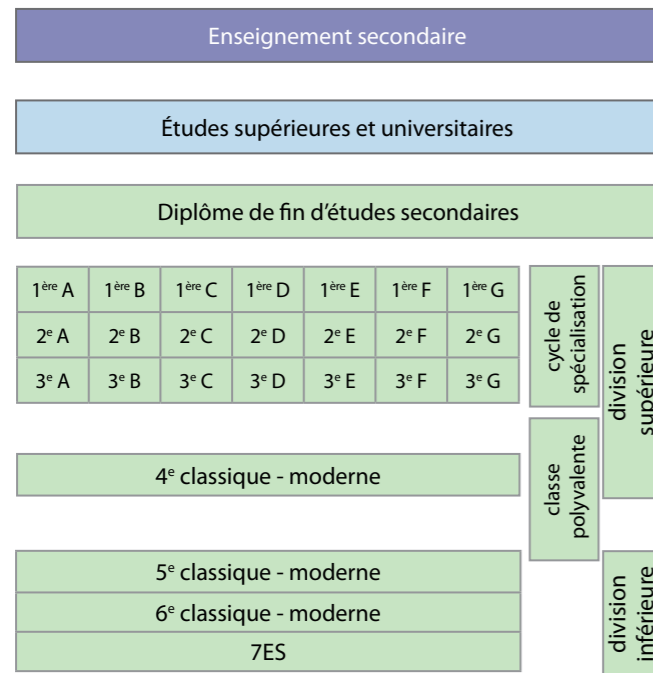
Der Schüler muss über ein solides Grundwissen in den Primärschulfächern verfügen. Zudem sind eine effiziente Arbeitsmethode und große Lernbereitschaft unerlässlich.

7ES

Alternativ hierzu gibt es drei Möglichkeiten:

- Klassen mit Förderkursen im Fach Französisch (Français +)
- Klassen mit Förderkursen im Fach Deutsch (ALLET-Klassen)
- Sportklassen

La division supérieure



Le cycle de spécialisation (classes de 3^e, 2^e, 1^{ère})

La spécialisation des études dans ce cycle est très poussée. Aussi, les branches spécifiques qui caractérisent les différentes sections prennent-elles une place importante dans les horaires. L'enseignement de base est complété par des cours à option qui peuvent varier d'un établissement à l'autre.

À l'élève ayant réussi la classe de 3^e est délivré un certificat intermédiaire qui mentionne la réussite de cinq années d'enseignement secondaire.



Le diplôme de fin d'études secondaires, délivré après l'accomplissement du cycle de spécialisation et sur réussite de l'examen de fin d'études correspondant, donne accès aux études supérieures dans toutes les disciplines.

La division supérieure se subdivise en deux parties :

- **la classe polyvalente (classe de 4^e)**
- et
- **le cycle de spécialisation (classes de 3^e, 2^e, 1^{ère}).**

La classe polyvalente (classe de 4^e)

Cette classe a notamment pour but l'orientation de l'élève vers une des sept sections du cycle de spécialisation. Le cours de latin mis à part, le programme est le même pour tous les élèves. Les cours d'initiation (chimie, physique et économie) aident les élèves à s'orienter vers une section. Le service de psychologie et d'orientation scolaires (SPOS) et les professeurs de 4^e les assistent également dans ce choix important.

Die Oberstufe des allgemeinen Sekundarunterrichts

Die Oberstufe des Sekundarunterrichts lässt sich in zwei Stufen unterteilen:

- die Orientierungsklasse (4^e polyvalente)
- und
- der Spezialisierungsabschnitt der Oberstufe (3^e, 2^e, 1^{ère}).

Die Orientierungsklasse (4^e)

Zielsetzung dieser Klasse ist unter anderem die Orientierung des Schülers als Hilfe bei der Wahl einer der sieben möglichen Sektionen ab der 3^e.

Der Spezialisierungsabschnitt der Oberstufe (3^e, 2^e, 1^{ère})

In diesem Studienabschnitt steht die Vertiefung der vorgewählten Studienrichtung im Vordergrund. Auch nehmen die spezifischen Fächer der verschiedenen Sektionen eine wichtige Stellung im Stundenplan ein. Dem Schüler, der die 3^e erfolgreich bestanden hat, wird ein Zwischenzeugnis ausgestellt, das den erfolgreichen Abschluss der fünf ersten Unterrichtsjahre des Sekundarunterrichts bescheinigt.

Les sections de la division supérieure

Section A :

- **Matières prépondérantes :**
les langues vivantes.
- **Professions :**
archéologue, bibliothécaire, historien, instituteur, interprète, journaliste, politologue, professeur, philosophe, traducteur.

Section B :

- **Matières prépondérantes :**
les mathématiques et l'informatique.
- **Professions :**
actuaire, architecte, informaticien, ingénieur, instituteur, mathématicien, physicien, professeur, statisticien.

Section C :

- **Matières prépondérantes :**
les sciences naturelles et les mathématiques.
- **Professions :**
biologiste, chimiste, ingénieur agronome, instituteur, médecin, personnel paramédical, pharmacien, professeur, psychologue, vétérinaire.

Section D :

- **Matières prépondérantes :**
les sciences économiques et les mathématiques.
- **Professions :**
conseiller financier, économiste, ingénieur commercial, instituteur, juriste, professeur, réviseur d'entreprises.

Section E :

- **Matières prépondérantes :**
les arts plastiques.
- **Professions :**
architecte, architecte d'intérieur, artiste libre, conservateur de musée, critique d'art, graphiste, instituteur, paysagiste, professeur.

Section F :

- **Matières prépondérantes :**
les sciences musicales (fréquentation concomitante d'un conservatoire ou d'une école de musique).
- **Professions :**
instituteur, instrumentaliste, metteur en scène, musicien, professeur, technicien du son.

Section G :

- **Matières prépondérantes :**
les sciences humaines et sociales.
- **Professions :**
assistant social, économiste, éducateur, instituteur, juriste, pédagogue, philosophe, politologue, professeur, psychologue, sociologue.

Die Fachrichtungen der Oberstufe

A-Sektion: Sprachen und Geisteswissenschaften

B-Sektion: Mathematik und Informatik

C-Sektion: Naturwissenschaften

D-Sektion: Wirtschaftswissenschaften (mit mathematischer Ausrichtung)

E-Sektion: Bildende Künste

F-Sektion: Musikwissenschaften (gleichzeitiger Besuch eines Konservatoriums oder einer Musikschule)

G-Sektion: Geistes- und Sozialwissenschaften

3. Prendre un bon départ dans l'enseignement secondaire technique

Le cycle inférieur et le régime préparatoire

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE TECHNIQUE (EST)			
Cycle inférieur			Régime préparatoire
9 ^e théorique	9 ^e polyvalente	9 ^e pratique	9MO
8 ^e théorique		8 ^e polyvalente	8MO
7ST			7MO

Le cycle inférieur : 7^e, 8^e, 9^e

Ces classes se distinguent des classes du régime préparatoire par l'importance accordée aux diverses branches (branches théoriques, branches pratiques).

Au cycle inférieur, les connaissances générales (langues, mathématiques, sciences naturelles) de l'élève sont complétées. La langue d'enseignement est l'allemand, sauf pour les mathématiques qui sont enseignées en français. Après la 9^e, l'élève est orienté vers les formations qui correspondent à ses intérêts et capacités.

Le cycle inférieur a également une mission d'orientation : il amène l'élève vers la voie de formation ou le métier qui correspond au mieux à ses goûts et à ses capacités. Pour cette raison, les programmes comprennent des cours pratiques qui mettent l'élève en contact avec les différentes familles de métiers et professions. Cette orientation est complétée par des stages pratiques et des visites d'entreprises.

• Condition d'admission :

L'élève doit avoir des connaissances satisfaisantes dans les matières de base de l'enseignement fondamental.

Le régime préparatoire : 7MO, 8MO, 9MO

L'enseignement modulaire du régime préparatoire fait partie intégrante de l'enseignement secondaire technique: il prépare les élèves soit aux classes du cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique, soit aux classes du régime professionnel (DAP, CCP).

En français, en allemand et en mathématiques, l'élève est inscrit au module qui correspond à ses capacités. À partir de là, il avance à son rythme et en fonction du nombre de modules acquis.

Après leur séjour dans l'enseignement modulaire, les élèves peuvent être admis, en fonction de leurs résultats :

- dans une classe du cycle inférieur de l'enseignement secondaire technique,
- dans une classe du cycle moyen du régime professionnel :
 - dans une formation DAP ;
 - dans une formation CCP.

• Condition d'admission :

L'enseignement modulaire est destiné aux élèves qui n'ont pas atteint les socles demandés à la fin du cycle 4 de l'école fondamentale.

Der technische Sekundarunterricht (EST)

Ces classes se distinguent de celles du régime préparatoire par l'importance accordée aux diverses branches (branches théoriques, branches pratiques).

Au cycle inférieur, les connaissances générales (langues, mathématiques, sciences naturelles) de l'élève sont complétées. La langue d'enseignement est l'allemand, sauf pour les mathématiques qui sont enseignées en français. Après la 9^e, l'élève est orienté vers les formations qui correspondent à ses intérêts et capacités.

• Aufnahmebedingung:

Der Lernstoff der Grundschule muss zufriedenstellend beherrscht werden.

Der Vorbereitungsunterricht (régime préparatoire)

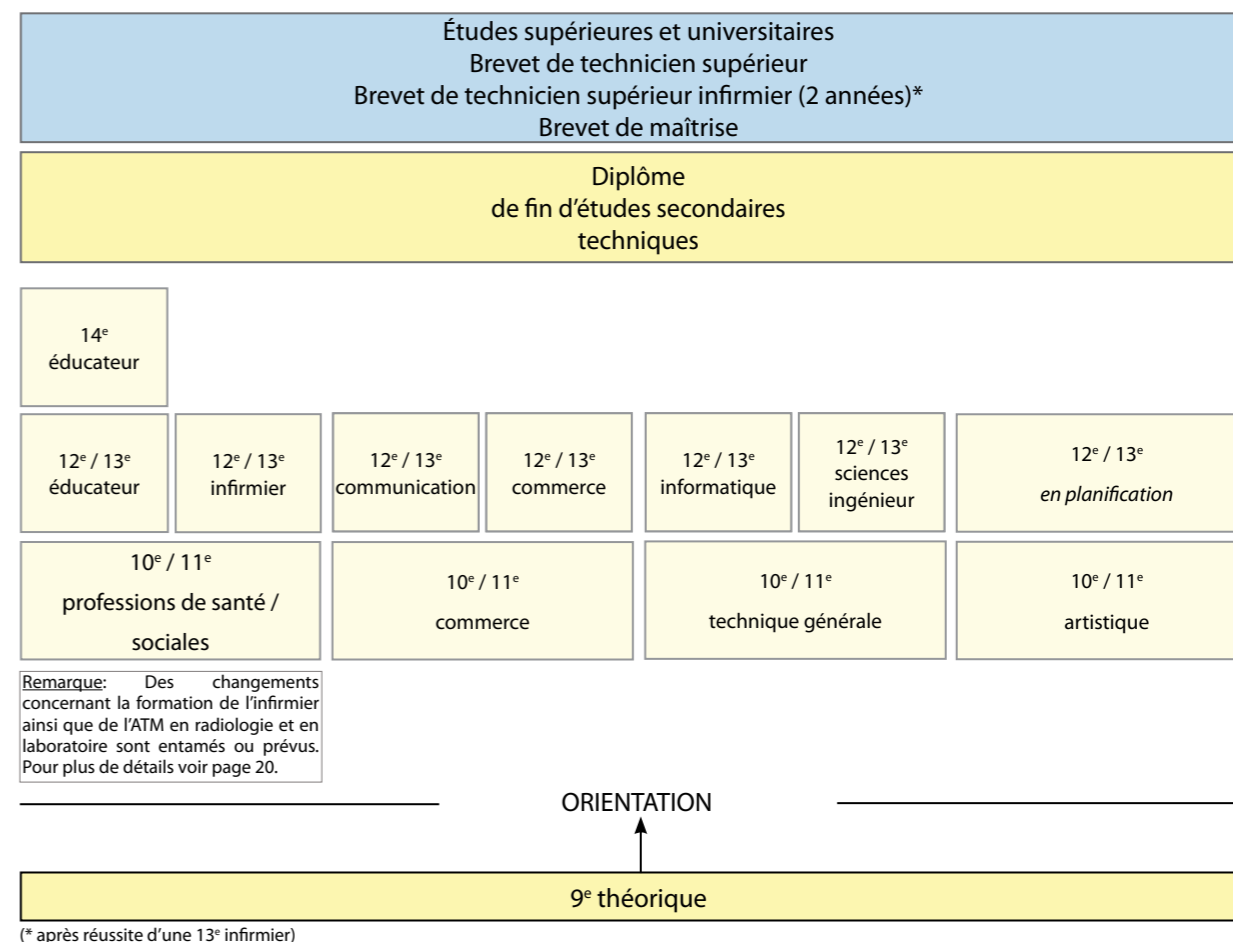
Der Modularunterricht (enseignement modulaire, MO) ist eine in den technischen Sekundarunterricht eingegliederte Unterrichtsform: Zielsetzung ist, die Schüler auf den Eintritt in die Unterstufe des technischen Sekundarunterrichts, in die Berufsausbildung (DAP, CCP) vorzubereiten.

Der modulare Unterricht zeichnet sich dadurch aus, dass der Unterrichtsstoff in kleine, überschaubare Einheiten, die Module, eingeteilt ist.

• Aufnahmebedingung:

Der Modularunterricht richtet sich an Schüler, die den Lernstoff der Grundschule nur lückenhaft beherrschen.

Le cycle moyen et le cycle supérieur



Le régime technique

- Choix de 4 divisions : administrative et commerciale; technique générale; artistique; professions de santé et professions sociales.
- Formation générale importante.
- Formation technique, théorique et pratique poussée.
- Cycle de 4, resp. 5 ou 6 ans plein temps à l'école. Entrée dans la vie active ou possibilité d'accéder à des études universitaires générales.

À l'élève ayant réussi la classe de 11^e est délivré un certificat intermédiaire qui mentionne la réussite de cinq années d'enseignement technique.

Division administrative et commerciale

Classes de 10^e et 11^e : formation générale et administrative. Pour les classes de 12^e et 13^e : choix entre les sections « Gestion » et « Communication et Organisation ».

Le diplôme obtenu permet l'accès à des emplois dans le domaine administratif respectivement de gestion auprès d'entreprises privées ainsi qu'auprès de l'État. Il permet également la poursuite d'études supérieures, plus particulièrement dans les domaines de l'économie, du droit et de la comptabilité.

Die technische Ausbildung

Die technische Ausbildung umfasst 4 Fachrichtungen:

- verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung;
- allgemeine technische Fachrichtung;
- künstlerische Fachrichtung;
- gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung;

> stark ausgeprägte Allgemeinbildung;

> umfassende technische, theoretische und praktische Ausbildung;

> vierjähriger Vollzeitunterricht (*5 Jahre bei Wahl der gesundheits- und sozialberuflichen Fachrichtung);

> Eintritt ins Berufsleben oder Zugang zum allgemeinen Universitätsstudium.

Dem Schüler, der die 11^e erfolgreich bestanden hat, wird ein Zwischenzeugnis ausgestellt, das den erfolgreichen Abschluss der fünf ersten Unterrichtsjahre des technischen Sekundarunterrichts bescheinigt.

Le régime de la formation de technicien

Division technique générale

Quatre ans de formation générale et technique. Les études comprennent des cours théoriques et pratiques dans les domaines des sciences et de la technique.

Classes de 12^e et 13^e : choix entre la section « Technique générale » et la section « Informatique ».

Les études préparent aux carrières techniques dans les administrations publiques et privées. Elles préparent aussi à des études supérieures d'ingénieur et d'autres professions dans le secteur technique.

Division artistique

Quatre ans de formation générale et professionnelle. Les cours comprennent des cours théoriques et pratiques transmettant une bonne culture générale ainsi qu'un large aperçu des branches spécialisées des domaines de l'art et de la communication visuelle.

Les branches de la formation professionnelle sont organisées autour de trois domaines, à savoir 'Base culturelle', 'Signe / Image', 'Mouvement / Espace'.

La division artistique s'adresse à des jeunes qui veulent poursuivre leurs études dans les domaines de l'art et de la communication visuelle, afin d'apporter créativité et innovation dans tous les domaines nécessitant le savoir-faire artistique.

Division des professions de santé et des professions sociales

Les classes de 10^e et 11^e comprennent une formation générale, une préformation théorique et pratique aux professions de santé et sociales.

La formation de l'infirmier comprend deux années à l'enseignement secondaire technique (12^e et 13^e) et deux années de BTS. À l'élève ayant réussi la classe de 13^e est délivré un diplôme de bac technique donnant accès ou au BTS de l'infirmier ou aux études supérieures.

La formation de l'ATM en laboratoire et de l'ATM en radiologie ne démarrera plus en classe de 12^e à partir de l'année 2011-2012.

La formation de l'éducateur comprend trois années à l'enseignement secondaire technique (12^e, 13^e et 14^e). À l'élève ayant réussi la classe de 14^e est délivré un diplôme de bac technique ainsi que le diplôme d'État de l'éducateur.

L'infirmier travaille aussi bien dans les établissements hospitaliers ou maisons de soins, qu'au domicile des patients. Des études ultérieures pour les professions d'infirmier gradué, de masseur-kinésithérapeute, d'ergothérapeute sont à la portée de ce diplôme.

L'éducateur travaille dans des institutions qui accueillent ou prennent en charge des enfants, des adultes, des personnes âgées, des personnes présentant des handicaps. Des études ultérieures pour les professions d'éducateur gradué, de pédagogue, d'assistant social sont envisageables.

- Les formations de technicien sont offertes dans les divisions suivantes :
 - administrative et commerciale,
 - agricole,
 - artistique,
 - chimique,
 - électrotechnique,
 - génie civil,
 - hôtelière et touristique,
 - informatique,
 - mécanique,
 - des professions de santé et des professions sociales,
 - en équipement du bâtiment.
- Préparation à des postes de responsabilité.
- La formation professionnelle de technicien se fait par alternance à l'entreprise et à l'école.
- Durée de la formation : 4 ans principalement sous contrat de stage ; certaines formations peuvent être offertes sous contrat d'apprentissage.

Les formations du technicien

Comme les travaux préparatoires à la réforme sont en cours, il se peut que l'une ou l'autre dénomination d'un métier ou d'une profession change.

Toutes les formations énumérées ci-après, sont accessibles aussi bien aux filles qu'aux garçons.

La terminologie utilisée se limite à une seule dénomination, c.-à-d. les noms courants et officiels des formations.

Les formations suivantes sont offertes par les lycées techniques publics:

- technicien administratif et commercial
- technicien agricole
- technicien en artistique
- technicien en environnement naturel
- technicien horticole
- technicien en chimie
- technicien en électrotechnique
- technicien en énergie
- technicien en génie civil
- technicien en hôtellerie
- technicien en tourisme
- technicien en informatique
- technicien en mécatronique
- technicien en mécanique générale
- technicien en équipement énergétique et technique de bâtiment

Die Techniker Ausbildung

Die Techniker Ausbildung wird in folgenden Bereichen angeboten:

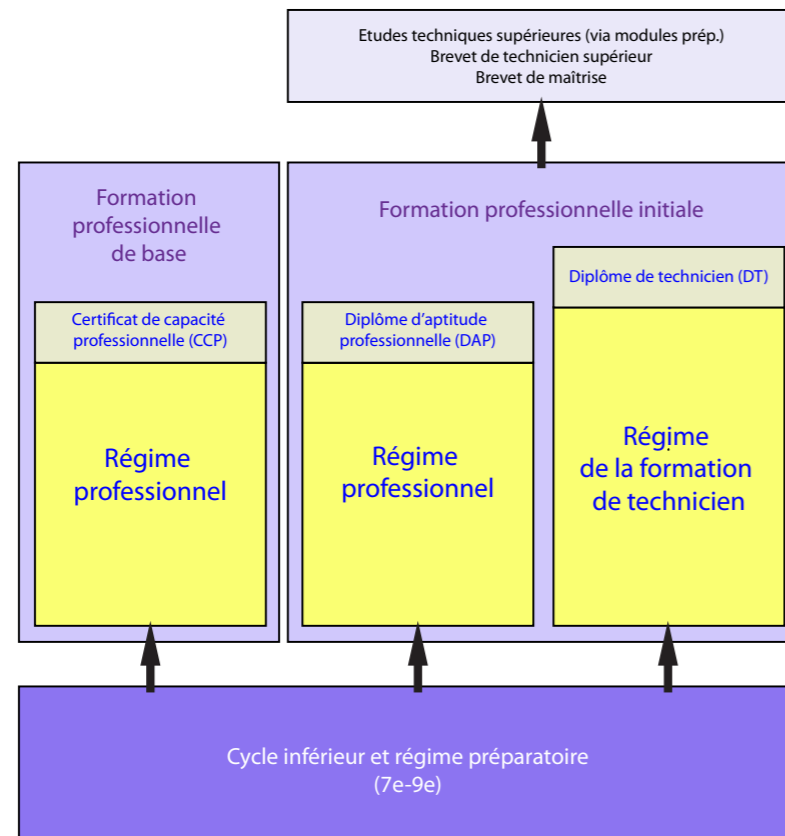
- Administrativ-kaufmännischer Bereich
- Landwirtschaft
- Kunst
- Chemie
- Elektrotechnik
- Hoch- und Tiefbau
- Hotel und Tourismus
- Informatik
- Mechanik
- Gesundheitswesen und sozialer Bereich
- Logistikmanagement
- Gebäudetechnik

La réorganisation de la formation professionnelle

La réforme de la formation professionnelle réorganise le régime professionnel et le régime du technicien. Elle porte sur un total de 112 formations, réparties sur 3 niveaux :

- la formation menant au **Certificat de capacité professionnelle (CCP)**, d'une durée normale de 3 ans. Elle se déroule surtout à l'entreprise et s'adresse à des élèves qui présentent des difficultés d'apprentissage;
- la formation menant au **Diplôme d'aptitude professionnelle (DAP)**, qui remplace le Certificat d'aptitude technique et professionnelle (CATP). Elle a une durée normale de 3 ans et peut être offerte soit sous contrat de stage, soit sous contrat d'apprentissage;

- la formation menant au **Diplôme de technicien (DT)**, d'une durée normale de 4 ans à caractère technique et orientée vers la pratique professionnelle. Cette formation sera en principe organisée sous contrat de stage, certaines formations pouvant être offertes sous contrat d'apprentissage. Des modules préparatoires sont prévus pour les élèves qui désirent avoir accès à des études techniques supérieures dans leur spécialité. La formation de technicien se distingue de la formation menant au DAP par un profil de compétences plus approfondies et diversifiées ainsi que par une culture générale plus poussée.



Die Neuordnung der beruflichen Ausbildung

Die Berufsbildungsreform beinhaltet eine Neuordnung des berufsbildenden Zweigs und der Techniker-Ausbildung mit insgesamt 112 Ausbildungsgängen auf 3 Niveaus:

- Abschluss mit dem **Berufsbefähigungszeugnis (Certificat de capacité professionnelle, CCP)**, Dauer: 3 Jahre.
- Abschluss mit dem **Beruflichen Eignungsnachweis (Diplôme d'aptitude professionnelle, DAP)**, das das bisherige CATP (Certificat d'aptitude technique et professionnelle) ablöst.
- Abschluss mit dem **Techniker-Diplom (Diplôme de technicien, DT)**, Dauer: 4 Jahre, Schwerpunkt Technik und Ausrichtung auf die Berufspraxis.

Le régime professionnel

1. Le Certificat de Capacité Professionnelle (CCP)

- La formation professionnelle se fait par alternance en milieu professionnel et en milieu scolaire.
- Apprentissage de 3 ans à l'entreprise sur la base d'un contrat d'apprentissage, avec cours concomitants au lycée technique.

Les formations du CCP

Comme les travaux préparatoires à la réforme sont en cours, il se peut que l'une ou l'autre dénomination d'un métier ou d'une profession change.

Tous les métiers et professions énumérés ci-après, sont accessibles aussi bien aux filles qu'aux garçons.

La terminologie utilisée se limite à une seule dénomination, c.-à-d. les noms courants et officiels des métiers.

Les métiers et professions suivants sont offerts par les lycées techniques publics sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions:

Boucher - charcutier
 Boulanger - pâtissier
 Carreleur
 Coiffeur
 Couturier
 Couvreur
 Cuisinier
 Débrosseur d'autos
 Électricien
 Fabricant de volets
 Fumiste - ramoneur
 Horticulteur - fleuriste
 Horticulteur - maraîcher
 Installateur sanitaire

Installateur de chauffage, de ventilation et de climatisation
 Maçon
 Marbrier
 Mécanicien d'autos et de motos
 Modiste - chapelier
 Parqueteur
 Pâtissier - confiseur - glacier
 Peintre - décorateur
 Peintre de véhicules automoteurs
 Pépiniériste - paysagiste
 Plafonneur - façadier
 Poseur de volets et de jalousies
 Sculpteur de pierres
 Serveur de restaurant
 Tailleur
 Tailleur de pierres
 Commis de vente



Der berufsbildende Zweig

Das Berufsbefähigungszeugnis (Certificat de capacité professionnelle, CCP)

- Die berufliche Ausbildung erfolgt abwechselnd im Betrieb und in der Schule.
- Dreijährige Ausbildung im Betrieb mit Lehrvertrag und begleitendem Unterricht im technischen Gymnasium.

2. Diplôme d'Aptitude Professionnelle (DAP)

- Il est possible d'apprendre une centaine de métiers ou professions appartenant aux divisions suivantes :
 - apprentissage agricole,
 - apprentissage artisanal,
 - apprentissage commercial,
 - apprentissage hôtelier et touristique,
 - apprentissage industriel,
 - apprentissage ménager,
 - apprentissage des professions de santé et des professions sociales.
- La formation professionnelle se fait par alternance à l'entreprise et à l'école.
- Suivant le métier ou la profession, cette alternance peut prendre différentes formes:
 - un apprentissage de 3 ans à l'entreprise et des cours concomitants au lycée technique; p.ex 4 jours en entreprise et 1 jour à l'école (sous contrat d'apprentissage);
 - une année de formation au lycée technique, suivie de deux années sous contrat d'apprentissage ;
 - 3 années de formation au lycée technique avec stage obligatoire d'une durée minimale de 12 semaines (sous contrat de stage).

Les formations du DAP

Comme les travaux préparatoires à la réforme sont en cours, il se peut que l'une ou l'autre dénomination d'un métier ou d'une profession change.

Tous les métiers et professions énumérés ci-après sont accessibles aussi bien aux filles qu'aux garçons.

La terminologie utilisée se limite à une seule dénomination, c.-à-d. les noms courants et officiels des métiers.

Les métiers et professions suivants sont offerts par les lycées techniques publics sous réserve d'un nombre suffisant d'inscriptions:

Agent de voyages
Agriculteur
Aide-soignant
Assistant en pharmacie
Auxiliaire de vie
Boucher - charcutier

Boulangier - pâtissier
Coiffeur
Conseiller en vente
Cuisinier
Décorateur - étalagiste / Décorateur publicitaire
Dessinateur en bâtiment
Employé de bureau
Esthéticien
Horticulteur
Hôtelier - restaurateur
Informaticien qualifié
Installateur de chauffage
Installateur sanitaire
Instructeur de conducteur de véhicules automoteurs
Instructeur de natation
Mécanicien industriel et de maintenance
Mécanicien d'autos et de motos
Mécanicien dentaire
Mécanicien de machines agricoles
Mécatronicien
Métiers du bâtiment
Métiers du bois
Métiers de la carrosserie
Métiers de l'électricité
Métiers du livre
Métiers de la mode
Métiers de la toiture
Opérateur de la forêt / environnement
Opticien
Peintre-décorateur
Photographe
Serrurier
Serveur de restaurant
Traiteur

Der Berufliche Eignungsnachweis (Diplôme d'aptitude professionnelle, DAP)

- Über hundert verschiedene Handwerke und Berufe können in unterschiedlichen Fachrichtungen erlernt werden.
- Die berufliche Ausbildung erfolgt abwechselnd im Betrieb und in der Schule.
- Je nach Handwerk oder Beruf kann dies in unterschiedlicher Form organisiert sein.

Les classes et les projets spécifiques

La « porte d'entrée » normale de l'EST est la septième secondaire technique (7ST). À côté de cette classe, diverses autres classes ont été mises en place pour assurer le passage de l'enseignement fondamental à l'EST, et du cycle inférieur aux formations du cycle moyen :

Les classes d'accueil

Les classes d'accueil rassemblent les élèves arrivés récemment au pays qui ne maîtrisent pas l'allemand et/ou le français. Tout en apprenant de façon intensive les langues du pays, ces élèves y suivent les programmes usuels du cycle inférieur.

Les élèves sont orientés vers ces classes par la Cellule d'accueil scolaire pour nouveaux arrivants CASNA (Tél. 247-85277) du Ministère de l'Éducation nationale.

Les classes d'insertion de l'EST

Les classes d'insertion de l'EST, du cycle inférieur ou du régime préparatoire, accueillent des élèves des classes d'accueil qui y suivent un enseignement poussé en français (STF) ou en allemand (STA).

Classe STF: l'élève maîtrise le programme en mathématiques mais ne maîtrise pas ou pas assez la langue française;
Classe STA: l'élève maîtrise le programme en mathématiques et en français, mais ne maîtrise pas ou pas assez la langue allemande.

O-Limp, (Orientation Limpertsberg)

projet pédagogique commun des classes du cycle inférieur de l'EST (EST-CI) des lycées : LTAM, LTC, LTML.

Le projet O-Limp au LTAM, au LTC et au LTML est un projet pédagogique dont l'objectif principal est d'assurer une meilleure orientation des élèves ainsi qu'une réduction de l'échec scolaire dans le cadre d'un tutorat thématique pendant les trois années du cycle inférieur.

PROCI (projet cycle inférieur)

Le PROCI est une approche pédagogique au cycle inférieur de l'EST des lycées suivants: ALR, LAML, LJBM, LN, LTA, LTB, LTEtt, NOSL. Les élèves restent dans la même classe de 7^e en 8^e et sont encadrés par une équipe pédagogique restreinte qui se concertent régulièrement. En 7^e et 8^e, il n'y a ni redoublement ni ajournement; en 9^e, la décision d'orientation est prise par le conseil de classe qui se fonde sur l'évaluation des compétences et sur l'avis des parents.

Auffangklassen (classes d'accueil)

In den Aufnahmeklassen werden Schüler betreut, die erst vor ganz kurzer Zeit ins Land gekommen sind und sich erst noch im Schulsystem zurechtfinden müssen. Aufnahmestelle für Neueinwanderer ist die „Cellule d'accueil scolaire pour nouveaux arrivants“ (Tel.: 2478 5277)

Integrationsklassen (classes d'insertion)

Sie werden von Schülern besucht, die erst kurze Zeit in Luxemburg leben und intensiven Unterricht in den Landessprachen benötigen.

O-Limp (Orientation Limpertsberg)

Hauptziel ist, dass sich Schüler wohl fühlen und in der Wahl ihres Schulzweiges gut beraten werden, um so die Schulabbrecherquote zu verringern.

PROCI-Projekt

Die Schüler bleiben von der 7^e bis zur 9^e in der gleichen Klasse und werden von einem kleinen, stabilen Lehrkräfteteam betreut.

Les classes IPDM (initiation professionnelle divers métiers)

Les classes IPDM accueillent des élèves ayant terminé le régime préparatoire, mais étant trop faibles pour l'EST ou une formation professionnelle de base. Dans ces classes on offre des activités et développe des compétences pratiques pour préparer les élèves à la formation professionnelle.

Les classes sportives

Les classes Sports-Études (ES, EST-CI) fonctionnent au Sportlycée sur le site de l'INS au Cents/Fetschenhof. Elles accueillent des élèves qui exercent un sport à haut niveau. L'admission se fait sur la demande de la fédération nationale du sport concerné.

Le bac international

Le bac international est réservé aux élèves, qui à la fin du cycle inférieur, ont de très bonnes connaissances en français et en anglais (les détails sont indiqués en page 45).

Le bulletin et le complément au bulletin

Dans la plupart des branches sont définies des compétences à atteindre. Ces compétences sont regroupées en domaines de compétences qui sont évalués au complément au bulletin.

Le bulletin et le complément au bulletin informent les parents de façon nuancée sur les performances de l'élève. Le bulletin trimestriel donne pour chaque branche une note qui est la moyenne des notes des devoirs en classe du trimestre. Le complément au bulletin donne une appréciation plus nuancée du travail de l'élève dans les différents domaines de compétences d'une branche.

IPDM-Klassen (classes IPDM)

Für Schüler die das « régime préparatoire » abgeschlossen haben, jedoch zu leistungsschwach für das EST oder eine Basisberufsausbildung sind, besteht die Möglichkeit eine IPDM-Klasse in den unterschiedlichen Sekundarschulen zu besuchen.

Sportklassen

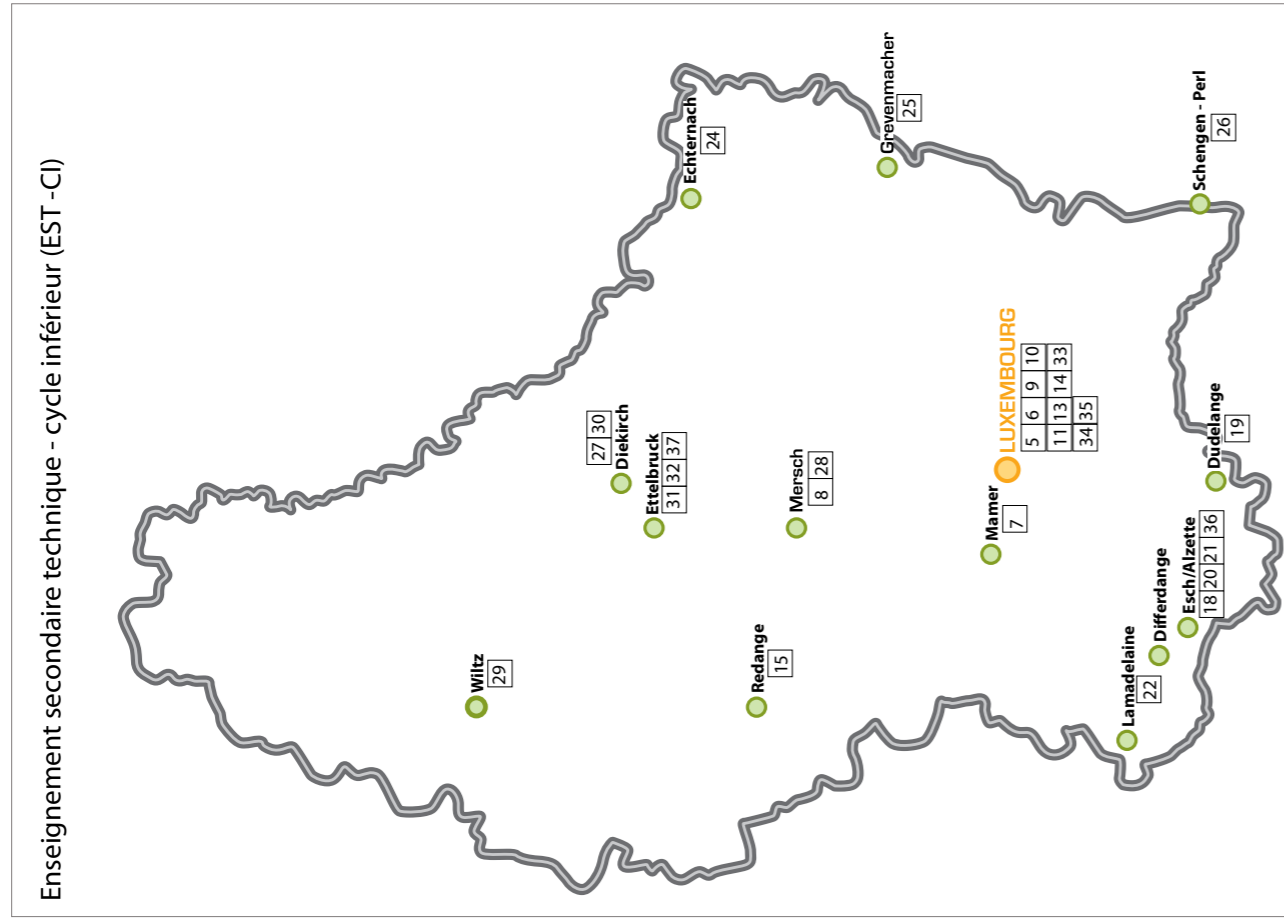
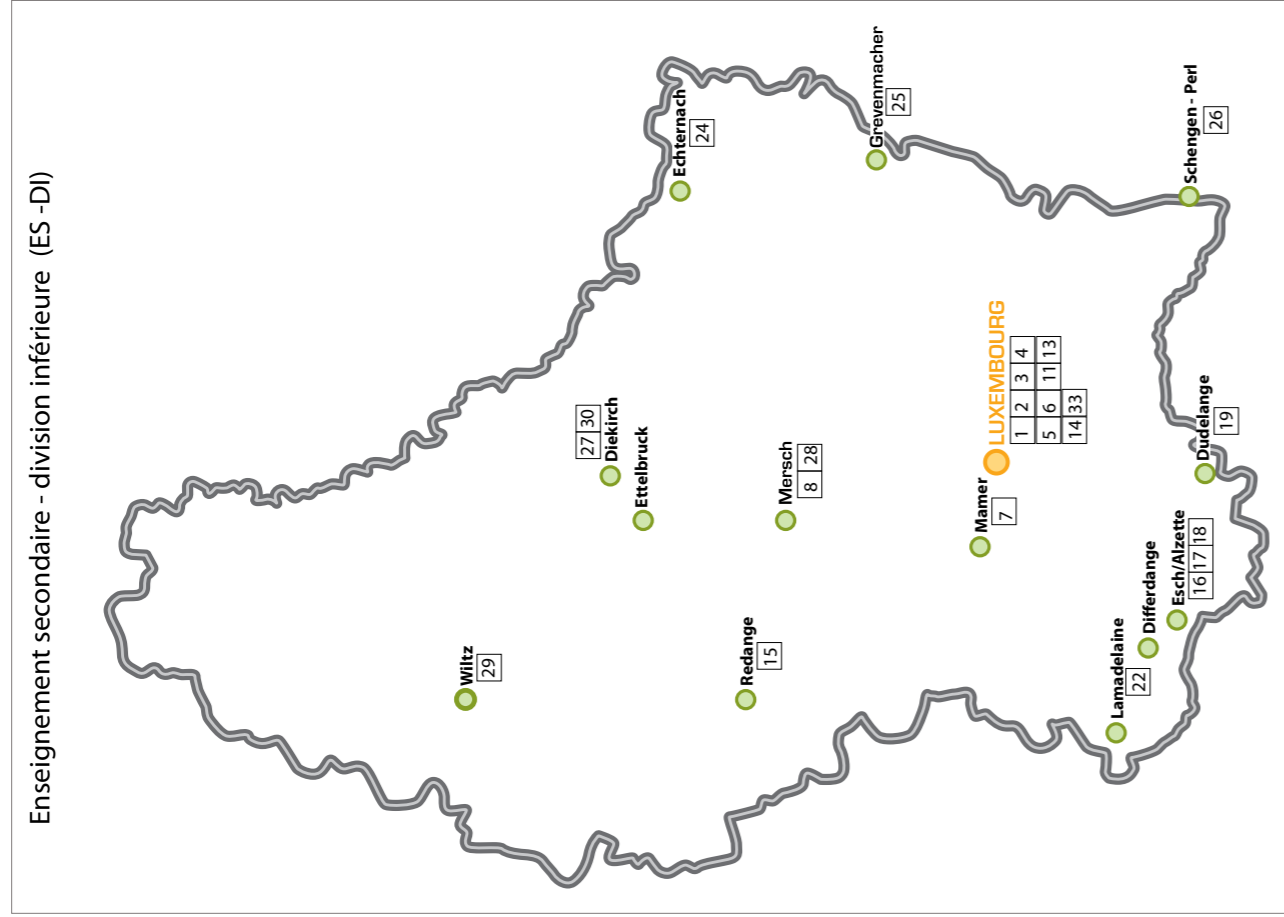
Aufgenommen werden Schüler, die eine Sportart auf hohem Niveau betreiben. Die Zulassung erfolgt auf Antrag des nationalen Sportverbands für die jeweilige Sportart.

Internationale Abitur (bac international)

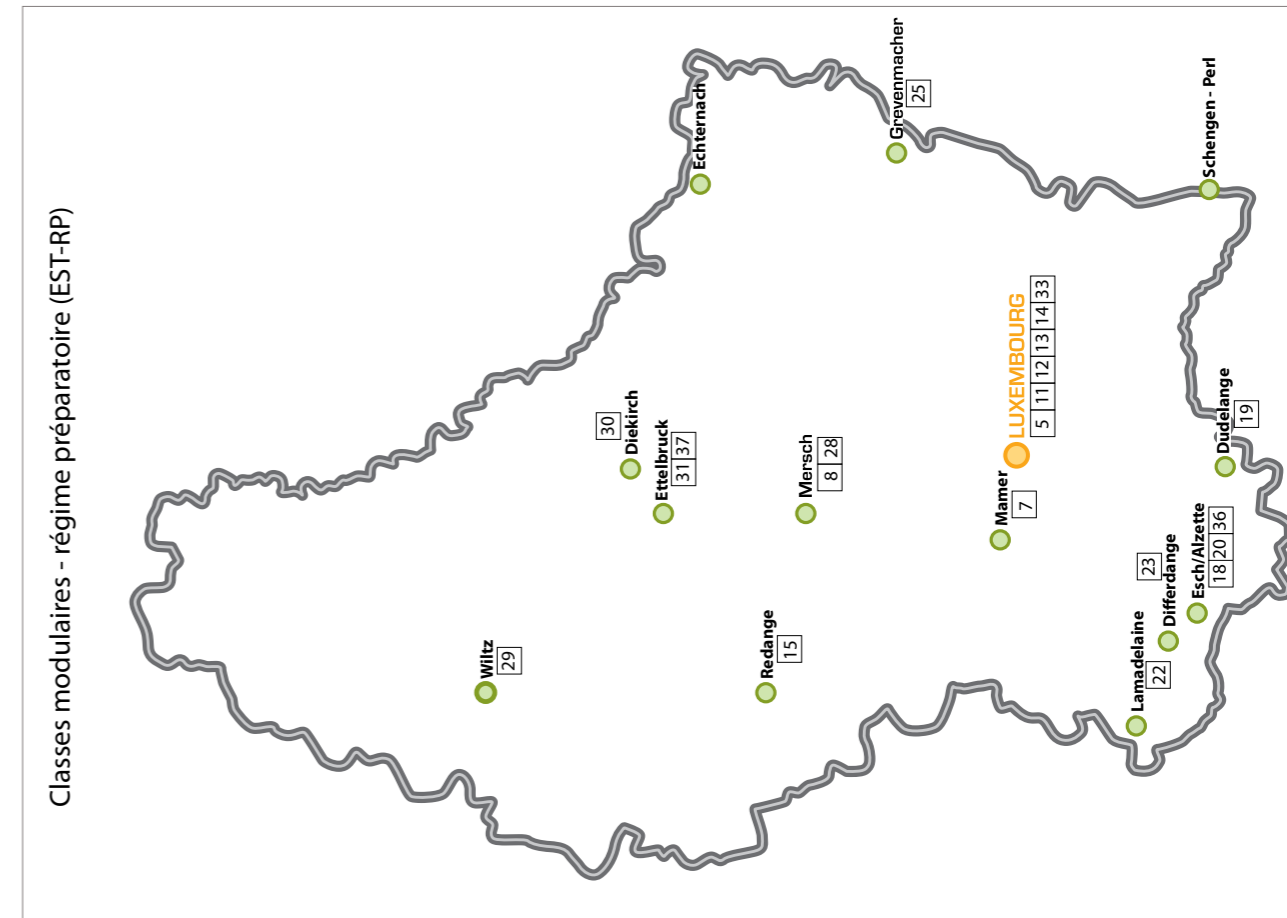
Der « bac international » betrifft nur die Schüler, die am Ende der Unterstufe sehr gute Kenntnisse in Französisch und in Englisch besitzen.

4. Les lycées et lycées techniques

Vue globale des lycées et lycées techniques au Luxembourg qui offrent le cycle inférieur



1	Lycée de Garçons (LGL)	20	Lycée Technique Esch-sur-Alzette (LTE)
2	Lycée Robert-Schuman (LRSL)	21	Lycée Technique de Lallange (LTL)
3	Athénée de Luxembourg (AL)	22	Lycée technique Mathias Adam (LTMA)
4	Lycée Michel-Rodange (LMRL)	23	LTMA - Annexe Jenker
5	Lycée Aline Mayrisch (LAML)	24	Lycée Classique d'Eternach (LCE)
6	LAML - Annexe Sports-Études	25	Lycée technique Joseph Bech (LTJB)
7	Lycée Josy Barthel, Mamer (LJBM)	26	Schengen-Lyzeum Perl (SLP)
8	Lycée Ermesinde (LEM) anc. Neie Lycée	27	Lycée Classique Diekirch (LCD)
9	Lycée Technique des Arts & Métiers (LTAM)	28	LCD - Annexe de Mersch
10	Lycée Technique Michel-Lucius (LTML)	29	Lycée du Nord (LN)
11	Lycée Technique du Centre (LTC)	30	Nordstad-Lycée (NOSL)
12	LTC - Annexe Kirchberg	31	Lycée Technique d'Ettelbruck (LTÉt)
13	Lycée Technique de Bonnevoie (LTB)	32	Lycée Technique Agricole (LTA)
14	Uelzecht-Lycée (UELL)	33	École Privée Fieldgen (EPF)
15	Atert-Lycée (ALR)	34	École privée Notre-Dame Sainte-Sophie (EPND)
16	Lycée Hubert Clément (LHCE)	35	Lycée Technique Privé Emile Metz (LTPeM)
17	Lycée de Garçons Esch-sur-Alzette (LGE)	36	École Privée Marie-Consolatrice (EPMC)
18	Lycée Bel-Val (LBV)	37	École Privée Sainte-Anne (EPSA)
19	Lycée Nic. Biever à Dudelange (LNB)		



Informations générales, projets et spécificités

Région Centre

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
1	Lycée de Garçons (LGL) place Auguste Laurent, L-1921 Luxembourg Directeur : M. Benn SCHROEDER Renseignements - tél. : 22 23 02-504 Site Internet : http://www.lgl.lu	7ES ; classes ALLET	Sections : A, B, C, D, E, G
2	Lycée Robert-Schuman (LRSL) bd Emmanuel Servais, L-2535 Luxembourg Directrice : Mme Michèle REMAKEL Renseignements - tél. : 22 82 14-212 Site Internet : http://www.lrsl.lu	7ES	Sections : A, B, C, D, G
3	Athénée de Luxembourg (AL) 24, bd Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg Directeur : M. Jos. SALENTINY Renseignements - tél. : 2604-6100 Site Internet : http://www.al.lu	7ES	Sections : A, B, C, D, E, F, G Bac International
4	Lycée Michel-Rodange (LMRL) 30, bd Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg Directeur : M. Jean-Claude HEMMER Renseignements - tél. : 2604-7222 Site Internet : http://www.lmrl.lu	7ES	Sections : A, B, C, D, E, G
5	Lycée Aline Mayrisch (LAML) 38, bd Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg Directeur : M. Gaston TERNES Renseignements - tél. : 2604-3211 Site Internet : http://www.laml.lu	LAML: 7ES, 7ST, 7MO	LAML: ES : sections A, B, C, D, E, G EST : cycle inférieur
6	Annexe Sports-Études: Attaché à la direction: M. Raymond CONZEMIUS 66, rte de Trèves, L-2630 Luxembourg Renseignements: 2478 3491 Site Internet: www.sportlycee.lu	Sports-Études: 7ES, 7ST	Sports-Études: ES: sections C, D, G EST: cycle inférieur
7	Lycée Josy Barthel, Mamer (LJBM) 2, rue Gaston Thorn, L-8268 Mamer Directeur : M. Claude CHRISTNACH Renseignements - tél. : 26 31 40-1 Site Internet : http://www.ljbm.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES : sections : C, D, G EST : Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 13 ^e Régime Technicien : division génie civil : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : sections métiers du bâtiment, dessinateurs en bâtiment BTS: conducteurs de travaux

7ES : 7^e de l'enseignement secondaire / 7ST : 7^e de l'enseignement secondaire technique ; 7MO : 7^e de l'enseignement modulaire
7ST-FR : classe d'intégration français / 7ST-AL : classe d'intégration allemand / ALLET : allemand comme langue étrangère

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement : « Langues déliées » amélioration de l'apprentissage des langues	Cours d'appui ; Restaurant scolaire	Troupe de théâtre multilingue ; English Theatre Group ; Chorale ; Bigband	e-twinning ; cours de langues et de civilisation chinoises ; cours de japonais
Projet d'établissement : « Pridel » : «Projet d'intégration et d'encadrement des élèves»	Études surveillées ; Cours d'appui ; Restaurant scolaire	Chorale ; Groupe théâtre ; Club de mathématiques	Peer mediation
Projet d'établissement : « think globAL – act locAL » Global und vernetzt denken, sowie nachhaltig handeln (nicht nur) in der Schule (2010-2014)	Restaurant scolaire Cafétéria	Groupe de théâtre ; Fanfare ; Chorale ; Classes-projets	Baccalauréat International (anglais)
	Offre d'encadrement après les heures de cours ; Restaurant scolaire	Groupe théâtral et musical « Les compagnons du Renart »	
Projet d'établissement «IKONA» visant un apprentissage intégré, conséquent et durable, semaine à projets; Approche pédagogique visant le dialogue entre tous les partenaires de l'école ; Projet PROCI	Journées consacrées à l'accueil des élèves - équipe enseignante réduite ; accompagnement personnalisé pour élèves talentueux, resp. à besoins spécifiques; Restaurant scolaire	Activités musicales, théâtrales, artistiques ; Mini-entreprises ; Groupe « Jo zu Respekt a Solidarität » Harmonie, Chorale, Big Band, classes musicales de la 7 ^e à la 4 ^e .	Laptop ; cours de langue et de civilisation chinoise; option mathématique pour élèves de la section A; Formation à la médiation; Approche intégrée des compétences informatiques et préparation facultative à l'ECDL (European Computer Driving Licence)
« feel cool at school » pour développer des compétences par des actions concrètes; Projet PROCI ; Classe Accueil ; Classe MOSAÏQUE	Encadrement après les heures de cours ; Études surveillées et dirigées ; Clubs d'activités ; Sport ; Restaurant scolaire	Activités sportives, créatives, éducatives ; Classe de neige pour les classes de 6 ^e et 8 ^e ; classe nature en 4e; Séjour sciences pour élèves de 5 ^e	Projet COMENIUS «Individual Pupil Mobility» avec nos lycées

Projet PROCI : projet-pilote de l'EST CI de plusieurs lycées / Projet O-Limp : Orientation Limpertsberg (voir les détails en page 15)

Région Centre (suite)

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
8	Lycée Ermesinde (LEM) rue de la Gare, L-7535 Mersch Directeur : M. Jeannot MEDINGER Renseignements - tél. : 26 89 00 26 Site Internet : http://www.lem.lu	7ES, 7ST, 7MO	Lycée à plein temps ES : division inférieure complète + classe de 4 ^e et sections A, B, C, D; EST : cycle inférieur
9	Lycée Technique des Arts et Métiers (LTAM) 19, rue Guillaume Schneider, L-2522 Luxembourg Directrice : Mme Véronique SCHABER Renseignements - tél. : 46 76 16-205 Site Internet : http://www.ltam.lu	7ST	Brevet de Technicien Supérieur: dessin d'animation : 14 ^e - 15 ^e ; génie technique : 14 ^e - 15 ^e ; informatique : 14 ^e - 15 ^e ; opérateur prépresse : 14 ^e - 15 ^e Régime Technique: générale artistique : 10 ^e - 13 ^e ; technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e ; section informatique : 12 ^e - 13 ^e Régime de la formation du Technicien artistique : section graphisme 2D : 10 ^e - 13 ^e ; section design 3D : 10 ^e - 13 ^e électrotechnique : 10 ^e - 11 ^e ; section communication : 12 ^e - 13 ^e ; section énergie : 12 ^e - 13 ^e informatique : 10 ^e - 13 ^e mécanique : section mécanique générale : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : 10 ^e - 12 ^e ; électronicien en communication; électronicien en énergie; mécanicien industriel et de maintenance; informaticien qualifié; imprimeur; relieur; décorateur publicitaire; étalagiste; mécatronicien; sérigraphie
10	Lycée Technique Michel-Lucius (LTML) 157, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg Directrice : Mme Pascale PETRY Renseignements - tél. : 47 33 05 50 Site Internet : http://www.ltml.lu	7ST	Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division administrative et commerciale : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion : 12 ^e - 13 ^e division des prof. de santé et des prof. sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e
11	Lycée Technique du Centre (LTC) 106, avenue Pasteur, L-2309 Luxembourg Directeur : M. Jean-Paul LENERTZ Renseignements - tél. : 47 38 11-1	7ST-FR, 7ST-AL, 7MO francophone	Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division adm. et comm. : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion 12 ^e - 13 ^e division des prof. de santé et des prof. sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e ; division chimique : 10 ^e - 13 ^e division mécanique automobile : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : coiffeur, esthéticien, mécanique automobile carrosserie, métiers de l'électricité, peinture, bâtiment, métiers du bois, tapissier, toiture, opticien, mécanicien dentaire, sections employé administratif et commercial, vente, photographe, instructeur de véhicules, de natation Bac International
12	Annexe Kirchberg : rue R. Coudenhove-Kalergi L-1359 Luxembourg Renseignements - tél. : 43 43 32-1 Site Internet : http://www.ltc.lu		
13	Lycée Technique de Bonnevoie (LTB) 119, rue du Cimetière, L-1338 Luxembourg Directeur : M. Jean-Marie WIRTGEN Renseignements - tél. : 40 39 45-205 Site Internet : http://www.ltb.lu	7ES, 7ES- ALLET, 7ST, 7MO	ES: division inférieure complète + 4 ^e EST: Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division adm. et comm. : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion : 12 ^e - 13 ^e division des prof. de santé et des prof. sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : métiers de l'alimentation ; auxiliaire de vie, métiers de la mode, métiers de l'électricité, serrurier, logistique, hôtellerie, cuisine, sections employé administratif, mécanicien d'usinage, mécanicien industriel et de maintenance
14	Uelzecht-Lycée (UELL) 20, rue Nicolas Hein, L-1721 Luxembourg Directeur : M. Serge WINANDY Renseignements - tél. : 26 68 91 2006 Site Internet : http://www.uell.lu	7ES, 7ST, 7MO, classes ALLET, classes Français PLUS	ES : division inférieure complète + classe de 4 ^e EST : cycle inférieur complet

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Apprentissage axé sur la participation continue des élèves ; Productions personnelles ; Trois cours de 100 minutes par jour ; Études individuelles et collectives	Accompagnement continu de l'élève par un tuteur ; Encadrement des élèves par une équipe pédagogique ; disponibilité des professeurs ; Repas sur place ; Vacances studieuses	Activités complémentaires obligatoires (art, artisanat, cirque, cuisine, cultures et langues étrangères, jardinage, musique, presse, sciences, théâtre) ; latin, grec, espagnol, italien, portugais	Orientation progressive, stages, travaux personnels, mémoires. Évaluation continue, bulletins détaillés, remise des bulletins aux parents par le tuteur ; Jury externe ; Réunions de parents d'élèves trimestrielles
Projet d'établissement : « L'art des métiers et les métiers de l'art » Projet O-Limp	Études surveillées pendant l'heure de midi et après les cours Cours d'appui Aide aux devoirs Restaurant scolaire	Activités sportives, créatives, ludiques, éducatives	Projet « SHELL-EcoMarathon » Schüllerradio Journal des élèves UpToDate Projet « Méi Sonn an d'Schoul - Solarlabo » ; LTAM-Orchestre Médiation ShS-Schüler hëllef Schüler
Projet O-Limp Classe 9 ^e reloaded	Journée continue facultative avec offre d'encadrement des élèves après les heures de cours; Appui scolaire : études accompagnées, cours d'appui et permanences; Schüler/-innen hëllef Schüler/-innen; Restaurant scolaire	Activités sportives et Adventure Club; Animation culturelle (atelier de créativité, atelier de musique, groupe de théâtre); Cours de cuisine et cours de premier secours; Lampertsberger Schüler/-innen Orchester; Jeux de société et jeux d'échecs	Espagnol et japonais : Cours de langues et de cultures; Voyages éducatifs, stage de neige et stage écologique, échanges linguistiques
Projet O-Limp	Offre d'encadrement après les heures de cours ; Restaurant scolaire	Ateliers de création ; Activités sportives ; Expression (danse, théâtre etc) ; Communication	Baccalauréat International (français) Classes pour élèves dysphasiques
Projet d'établissement «MoBIL» Motivatioun, Bestännegkeet, innovativ Léiermethoden Projet PROCI Projet spécifique pour redoublants en classe de 9 ^e	Encadrement et études surveillées après les heures de cours; Restaurant scolaire	Activité sportives; Mini-entreprise ; Groupe de théâtre scolaire « La Boîte à comédiens »; Groupe musical DaCapo	
EST : Programme Français PLUS en 7ST: renforcement ciblé des élèves d'un très bon niveau général, mais accusant des faiblesses en français	Encadrement des élèves après les cours: cours d'appui, aide aux devoirs, activités culturelles, sportives, scientifiques et artisanales Restaurant scolaire	Journées «Top drop an der Schoul» OPP : orientation professionnelle personnalisée Checker : apprendre à apprendre OneWay Project: coolness-training CoolPlay : atelier de théâtre	Stage de communication (7 ^e) Classe de neige (8 ^e /6 ^e) Classe de voile (9 ^e /5 ^e)

Région Ouest

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
15	Atert-Lycée (ALR) 1, rue du Lycée, L-8508 Redange Directeur : M. Claude BOEVER Renseignements - tél. : 26 62 32 200 Courrier électronique: secretariat@alr.lu Site Internet : http://www.alr.lu	7ES, 7STP, 7MO	ES : division inférieure complète + 4 ^e EST : Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 13 ^e division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e division des professions de santé et des professions sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e Technicien en équipement énergétique et technique du bâtiment: 10 ^e - 13 ^e

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement : « L'évaluation des compétences scolaires dans un enseignement par compétences et par tâches » ; Projet PROCI ; Tutorat	Encadrement spécifique pendant l'heure de midi et après les cours ; Restaurant scolaire ; Internat		Accompagnement de l'élève par un «coach» ; Unités d'apprentissage supplémentaires intégrées dans l'horaire ;

Région Sud

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
16	Lycée Hubert Clément (LHCE) 2, rue Général Patton, L-4277 Esch-sur-Alzette Directeur : M. François MAROLDT Renseignements - tél. : 55 71 55 Site Internet : http://www.lhce.lu	7ES ; classes ALLET	Sections : A, B, C, D, G
17	Lycée de Garçons Esch-sur-Alzette (LGE) 71, rue du Fossé, L-4123 Esch-sur-Alzette Directeur : M. Lucien THILL Renseignements - tél. : 55 62 85-1 Site Internet : http://www.lge.lu	7ES	Sections : A, B, C, D, E, F, G
18	Lycée Bel-Val (LBV) 100, avenue du Blues, L-4368 Belvaux Directrice : Mme Astrid SCHULLER Renseignements - tél. : 26 17 63 51 Site Internet : http://www.lyceebel-val.lu	7ES, 7ST, 7MO 10TG, 10PS	Régime Technicien : section mécanique, division Mécanique générale et section mécanique automobile, Régime professionnel: mécanicien d'autos et de motos, vendeur magasinier du secteur automobile, carrossier, peintre de véhicules automobiles, débosselaar, mécanicien industriel et de maintenance, mécanicien d'usinage .
19	Lycée Nic. Bieber (LNB) 28, rue du Parc, L-3542 Dudelange Directeur : M. Roger ROTH Renseignements - tél. : 51 60 31 Site Internet : http://www.ltnb.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES : sections: A, C, D, G EST : cycle inférieur Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division administrative et commerciale : 10 ^e - 11 ^e section gestion: 12 ^e -13 ^e division des professions de santé et professions sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e -13 ^e Régime Professionnel : section employé administratif et commercial, métiers de l'électricité

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement : « Amélioration de l'apprentissage des langues » ; Intégration ou encadrement d'élèves à besoins spécifiques	Restaurant scolaire	Groupe de théâtre « Namasté »	
Projet d'établissement : Forum de discussion «évolution scolaire »	études surveillées après les heures de cours; cours d'appui; restaurant scolaire et cafétéria	groupe de théâtre «Geoghelli»; ensembles de musique et concert «Melomania»; Uelzechtkanal; différentes activités culturelles et sportives	
Semaine de projets pour toutes les classes; Les classes de 6e et 8e participent à la classe verte, classe culturelle, classe des mers et classe neige; cycle inférieur: cellules pédagogiques et leçons de tutorats; classe 9e RESTART pour redoublants; Classes d'insertion pour élèves primo-arrivants ;	Restaurant scolaire à partir de 7.00 heures	Théâtre scolaire ; Ensemble musical ; Journal scolaire ; Photographie ; Arts ; Cuisine ; Sculpture métal ; Sports; Remédiation (cours d'appui et cours renforcés)	Projet européen d'échanges scolaires COMENIUS : « Influence of the industrial background on the way of life in different european regions »

Région Sud (suite)

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
20	Lycée Technique Esch-sur-Alzette (LTE) 32, rue Henri Koch, L-4354 Esch-sur-Alzette Directeur : M. Gilbert ENGEL Renseignements - tél. : 55 95 45-205 Site Internet : http://www.lte.lu	7ST annexe Wobrécken : 7MO, classe accueil ACCU	Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e ; section informatique : 12 ^e - 13 ^e division des prof. de santé et des prof. sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division électrotechnique : 10 ^e - 11 ^e section communication : 12 ^e - 13 ^e ; section énergie : 12 ^e - 13 ^e division informatique : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : coiffeur, magasinier (automobile), électronicien, mécanique, mécanique automobile, métiers du bois, parqueteur, serrurier, mécatronicien
21	Lycée Technique de Lallange (LTL) bd Hubert Clément, L-4064 Esch-sur-Alzette Directeur : M. Claude LOESCH Renseignements - tél. : 55 95 42-305 Site Internet : http://www.ltl.lu	7ST	Régime Technique : division administrative et commerciale : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion : 12 ^e - 13 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : magasinier, sections : employé administratif et commercial, vente
22	Lycée technique Mathias Adam (LTMA) Centre de Lamadeleine Avenue de l'Europe, L-4802 Lamadeleine Directeur : M. Edgar MULLER	7ES, 7ST, 7MO, 7MO francophone	ES : division inférieure complète (classique et moderne)+ classe de 4 ^e EST : cycle inférieur complet (classes francophones incluses) Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e division des professions de santé et des professions sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : magasinier, sections employé administratif et commercial, vente, peinture, sanitaire chauffagiste, logistique
23	Renseignements - tél. : 50 87 30-206 Annexe Jenker Rue Pierre Frieden, L-4560 Differdange Renseignements - tél. : 58 44 79-1 Site Internet : http://www.ltma.lu		

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement «e-LTE» visant à favoriser le travail autonome des élèves à l'école et à domicile et à présenter des contenus multi-média, motivants et interactifs. Projet «AVANTI» offert au cycle inférieur, axé sur le tutorat, l'orientation et l'encadrement des élèves	Restaurant scolaire; Études dirigées; Classe Relais pour décrocheurs scolaires	Atelier de concentration et de mémorisation; Projet « Schülercoach » - des élèves de 10 ^e /11 ^e aident les jeunes de 7 ^e ; Projet « délégués de classe » ou comment devenir un bon délégué de classe; Activités sportives	« Fit4Rules », projet éducatif d'aide à l'organisation et au respect des règles de l'école; Atelier « Politesse » - favoriser respect et politesse envers les autres; Projet « Bien-être » : activités stimulant et favorisant le développement des compétences relationnelles des jeunes
Tutorat et remédiation pour les classes du cycle inférieur Classe MOSAÏQUE pour les élèves risquant le décrochage scolaire	Restaurant scolaire	Troupe de théâtre - chant - danse	Projet ENVOL avec l'ADEM
Projet d'établissement : « ECHOS » : Ouverture au monde extrascolaire - orientation scolaire et professionnelle ; Classes d'insertion pour élèves primo-arrivants ; Projet-pilote au régime préparatoire avec un encadrement poussé	Encadrement des élèves après les heures de cours ; Cours d'appui : Restaurant scolaire	Groupe de théâtre « + au sud »	Projet transfrontalier a) « Envie d'agir » avec l'École des Récollets de Longwy et l'Athénée Royal d'Athus ; b) « PEDagogie » avec l'Athénée Royal d'Athus et le Lycée Alfred Mézières de Longwy Tutorat

Région Est

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
24	Lycée Classique d'Echternach (LCE) Lycée Technique d'Echternach Ancienne Abbaye, L-6401 Echternach Directeur : M. Henri TRAUFLER Renseignements - tél. : 72 87 15-207 Site Internet : http://www.lce.lu	7ES, 7ST; classes ALLET	ES : sections A, B, C, D, E, G EST : Régime Technique : division administrative et commerciale : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion : 12 ^e -13 ^e division des professions de santé et des professions sociales : 10 ^e - 11 ^e
25	Lycée technique Joseph Bech (LTJB) 18, rue de Muenschecker L-6760 Grevenmacher Directeur : M. Gilles ESTGEN Renseignements - tél. : 75 06 65-205 Site Internet : http://www.ltjb.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES : division inférieure complète + classe de 4 ^e EST : cycle inférieur Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e section technique générale : 12 ^e - 13 ^e division des professions de santé et des professions sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : coiffeur, mécanique, métiers du bois, électronicien, sections employé administratif et commercial, vente
26	Schengen-Lyzeum Perl (SLP) Auf dem Sabel 2, D-66706 Perl Directeur : M. Volker STAUDT Renseignements - tél. : 2478 5120 Site Internet : http://www.schengenlyzeum.eu	7 ^e générale	ES : diplôme de fin d'études secondaires (luxembourgeois et allemand) EST : Régime Technicien : division administrative et commerciale

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement : «Emploi de nouvelles méthodes pédagogiques»; personnalisation de l'encadrement des élèves Tutorat	Restaurant scolaire ; Internat	Groupe de théâtre « Les nouveaux-nez Epternaciens»; «Flash» groupe photo ; Activités culturelles : histoire, musique, littérature	Initiation à l'atelier « Léierwierkstat»; Stages « découverte » pour les classes de 7 ^e ; Mini-entreprise
Projet d'établissement : "Qualität durch Selbstverantwortung": développer la créativité, l'esprit d'entreprise, le sens des responsabilités	Accueil spécifique des élèves de 7 ^e et de leurs parents ; Encadrement après les heures de cours ; Restaurant scolaire	Groupe théâtral et musical « Let's entertain you » ; Groupe artistique « ArtExpo » ; Activités sportives	Études renforcées des langues ; Actions humanitaires (Chrëschtmoart et Charity Cross) ; Projets COMENIUS : « BOSS : Be your own boss » et « L'éducation aux médias dans la Grande Région »
Projet : "Neue Medien und Kulturwandel" : rendre l'élève responsable de ses apprentissages dans un cadre innovant et ouvert aux nouvelles technologies	Accueil dès 7 hrs du matin ; Encadrement après les heures de cours (en partie payant, jusqu'à 18 hrs) ; Restaurant scolaire	Grande diversité d'ateliers culturels, artisanaux, linguistiques, scientifiques et sportifs ; Journal scolaire	Lycée binationnel allemand- luxembourgeois ; Projet interrégional INTERREG : « INHED » (Integration, Heterogenität und Differenzierung)

Région Nord

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations
27	Lycée classique de Diekirch (LCD) Lycée Technique Diekirch LCD - ancien bâtiment : 32, avenue de la Gare, L-9233 Diekirch Directeur : M. Robert BOHNERT Renseignements - tél. : 26 807-210 LCD - nouveau bâtiment : rue J. Merten, L-9257 Diekirch Renseignements - tél. : 80 80 11-210	Diekirch : 7ES, 7ST, Annexe Mersch : 7ES, 7EST, 7AD, 7MO	<u>ES</u> : sections A, B, C, D, E, F, G <u>EST</u> : cycle inférieur complet
28	Annexe Mersch : Square Princesse Marie-Astrid, L-7523 Mersch Renseignements - tél. : 32 02 22-210 Site Internet : http://www.lcd.lu		
29	Lycée du Nord (LN) 19, rue Général Patton, L-9551 Wiltz Directeur : M. Pierre KOPPE Renseignements - tél. : 95 93 20-232 Site Internet : http://www.lnw.lu	7ES, 7ST, 7AD, 7MO	<u>ES</u> : sections : A, B, C, D, G <u>EST</u> : cycle inférieur complet Régime Technique : division technique générale : 10 ^e - 11 ^e ; section technique générale : 12 ^e - 13 ^e ; section informatique : 12 ^e - 13 ^e division adm. et comm. : 10 ^e - 11 ^e ; section gestion : 12 ^e - 13 ^e division des professions de santé et des professions sociales : 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien : division administrative et commerciale : 10 ^e - 13 ^e / division électrotechnique : 10 ^e - 11 ^e , section énergie : 12 ^e - 13 ^e / division informatique : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : sections vente, métiers de l'électricité, de la mécanique, du bois, serrurier, auxiliaire de vie
30	Nordstad-Lycée (NOSL) rue Joseph Merten, L-9257 Diekirch Directeur : M. Jean-Claude HAVE Renseignements - tél. : 80 47 54-1	7ES, 7STP, 7MO, 7ES ALLET	<u>ES</u> : division inférieure complète <u>EST</u> : cycle inférieur complet Régime Professionnel : peintre (DAP & CCP), magasinier secteur automobile (DAP), approvisionneur (CCP), électricien (CCP)
31	Lycée Technique d'Ettelbruck (LTett) 71, avenue Salentiny, L-9080 Ettelbruck Directeur : M. Lucien KLEIN Renseignements - tél. : 81 92 01-305 Site Internet : http://www.ltett.lu	7STP, 7MO	<u>EST</u> : cycle inférieur complet Régime Technique : division technique générale : 10e-11e, section technique général : 12e-13e division administrative et commerciale : 10e-11e, section : gestion : 12e-13e, section : communication et organisation : 12e-13e division des professions de santé et des professions sociales : 10e-11e Régime de la formation de Technicien : division administrative et commerciale : 10e-13e division électrotechnique : 10e-11e, section énergie : 12e-13e Régime Professionnel : coiffeur, débosseleur, installateur de chauffage, électricien (10e), électricien en énergie (11e-12e), mécanicien d'autos (ALL & FR), employé administratif et commercial, vente
32	Lycée Technique Agricole (LTA) 72, avenue Salentiny, L-9080 Ettelbruck Directrice : Mme Martine HANSEN Renseignements - tél. : 81 85 25-1 Site Internet : http://www.lta.lu	7ST	Régime Technicien : division agricole ; section agricole : 10 ^e - 13 ^e ; section horticole : 10 ^e - 13 ^e ; section environnement naturel : 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel : agriculteur, fleuriste, horticulteur-maraîcher, opérateur de l'environnement et de la forêt, pépiniériste-paysagiste, viticulteur, horticole, environnement naturel / division de l'apprentissage artisanal ; section des mécaniciens de machines agricoles

Projets: d'établissement, pédagogiques, européens	Structures d'encadrement et d'accueil	Activités parascolaires	Autres offres scolaires et activités spécifiques
Projet d'établissement : « in situ » : il s'agit d'utiliser le savoir-faire des élèves, futurs professionnels, et les connaissances de leurs enseignants afin de trouver dans le monde extrascolaire des échos aux compétences développées dans le lycée; Classe MOSAÏQUE Classe 9 ^e bis pour redoublants	Encadrement spécifique pendant l'heure de midi et après les cours ; Restaurant scolaire ; Internat	Groupes de théâtre et de pantomime ; Bigband ; Orchestre	Projets COMENIUS ; Concours de lecture pour élèves de 8 ^e et 6 ^e , 4 ^e et 3 ^e , etc ; Exchange projects with Miami University, Oxford, Ohio, Kijimadaira High School (Japon) différents lycées de la grande région et de pays européens
Projet d'établissement: «Awer elo - eng positiv Orientatioun duerch partnerschaftlech Berodung»; Classes d'insertion pour primo-arrivants ; Projet PROCI	« Période de démarrage » pour les classes de 7 ^e ; Encadrement d'élèves à besoins spécifiques ; Restaurant scolaire ; Internat	Clubs de midi : activités culturelles, techniques, scientifiques et sportives pendant la pause de midi	Projet COMENIUS Radio scolaire Projet LEONARDO Mobilité: «Vivre et travailler en Europe»
Projet d'établissement : « Éducation à la non-violence » ; Projet PROCI ; Appui spécifique; Cours français plus	Encadrement après les heures de cours ; Restaurant scolaire	« Foyer scolaire » - prise en charge des élèves pendant toute la journée (sur demande des parents); Ateliers culturels, artisanaux, linguistiques et sportifs	Projet LEONARDO GraphovilleDE Projet COMENIUS (La lutte contre les préjugés)
Projet d'établissement : « Ready life » visant à développer les compétences sociales des élèves et comprenant 7 modules : parents d'élèves, équipes pédagogiques, accueil positif des classes de 7e; journées de socialisation « Trainingsraum »; Peer-Mediation; portfolio des compétences; classe MOSAÏQUE « Meng Chance ! »	« Encadrement spécifique » ; et « Apprendre à apprendre » ; Restaurant scolaire; Études surveillées après les heures de cours	Activités sportives pendant les heures de midi ; Activités parascolaires ; Band	COMENIUS-Projekte ; Schüleraustausch (SAMAett,...) ; Technologische Projekte: C-Days, Windmobile, SunCup
Projet d'établissement : « E-learning dans le secteur vert » : l'ABC du savoir professionnel ; Projet PROCI	Entraînement sportif pendant les heures de midi ; Pour le cycle inférieur : offre d'activités parascolaires, appui et sport chaque jour jusqu'à 16 hrs ; Restaurant scolaire ; Internat	Groupe artistique LTArt : Motorsäge und Kunst ; LTAtelier pluri-disciplinaires	Projet «Anschlussfähigkeit durch kompetenzorientiertes Lernen» ; Projet de coopération avec le Burkina Faso

Écoles privées

N° cartes p. 26-27	Établissement scolaire	Classes de 7 ^e	Formations	Projets et spécificités
33	École Privée Fieldgen (EPF) 21, rue d'Anvers, L-1130 Luxembourg Directrice : Sr Danièle FALTZ Renseignements - tél. : 49 94 31-268 Site Internet : http://www.epf.lu	7ES, 7ST, 7MO classes ALLET	ES : sect. A, B, C, D, G EST : Rég. Technique : divisions technique générale, administrative et commerciale, professions de santé et prof. sociales Rég. Technicien : division administrative et commerciale Rég. Professionnel : auxiliaire de vie	Apprentissage de l'anglais en 7ES ; projet d'apprentissage pour classes inférieures (Kolumbus), études surveillées ; médiation par les pairs ; groupe de partage et de réflexion ; théâtre, chorale, fanfare ; voyages culturels et sportifs ; sections de la LASEL ; Restaurant scolaire ; Internat
34	École privée Notre-Dame Sainte-Sophie (EPND) 4, rue Marguerite de Busbach L-1269 Luxembourg Directeur : M. Alain SIMONELLI Renseignements - tél. : 43 40 91 Site Internet : http://www.epnd.lu	7ES, 7ST	ES : sections B, C, D, G EST : Rég. Technique : divisions technique générale, professions de santé et professions sociales Rég. Technicien : division administrative et commerciale	Allemand ou français renforcé pour les classes de 7 ^e ; formation vocale et musicale ; activités sportives ; atelier photo ; club astronomie ; « mini-entreprise » ; lieu d'écoute et de parole (aumônerie) ; Restaurant scolaire
35	Lycée Technique Privé Emile Metz (LTPM) 50, rue de Beggen, L-1220 Luxembourg Directeur : M. Theo THILL Renseignements - tél. : 43 90 61-461 Site Internet : http://www.ltpm.lu	7ST	Rég. Technicien : Divisions électrotechnique, mécanique, mécanicien d'avions Rég. prof. : Métiers : Electronicien en énergie, mécanicien d'usinage, mécanicien industriel et de maintenance, constructeur métallique, menuisier-ébéniste et mécanicien d'avion	Classe MOSAÏQUE ; Aide aux devoirs à domicile ; cours d'appui ; soutien individuel ; Anglais au cycle moyen du régime professionnel ; Activités musicales et sportives, workshop électronique, modélisme, salle de musculation, scouts (FNEL) Bibliothèque – médiathèque, eTwinning : partenariat avec d'autres lycées à l'étranger, restaurant scolaire pas de minerval
36	École Privée Marie-Consolatrice (EPMC) 101, rue de Luxembourg, L-4221 Esch-sur-Alzette Directeur : M. Charles GRETHEN Renseignements - tél. : 57 12 57-1 Site Internet : http://epmc.lu	7ST, 7MO	Rég. Technique : divisions administrative et commerciale, professions de santé et professions sociales ; Rég. Technicien : division administrative et commerciale Rég. prof. : employé adm. et commercial	Échanges linguistiques ; Peer mediation ; Projet en collaboration avec la Banque Alimentaire ; Restaurant scolaire
37	École Privée Sainte-Anne (EPSA) 108, Grand-rue, L-9051 Ettelbruck Directrice : Mme Sabine AUGUSTIN Renseignements - tél. : 81 22 10-211 Site Internet : http://www.sainte-anne.lu	7ST, 7MO	Rég. Technique : Divisions administrative et commerciale, prof. de santé et prof. sociales ; Rég. Technicien : division administrative et commerciale Rég. professionnel : auxiliaire de vie, employé administratif et commercial	Aide aux devoirs à domicile ; cours d'appui organisés par classe ; projet d'apprentissage pour classes inférieures ; support en cas de dyslexie et dyscalculie, politesse, activités parascolaires et sportives, projet de solidarité ; Restaurant scolaire ; Internat

Les lycées techniques spécialisés (offres d'études après la 9^e)

- Lycée Technique École de Commerce et de Gestion (LTECG), Luxembourg
- Lycée Technique Hôtelier Alexis Heck (LTHAH), Diekirch

- Lycée Technique pour Professions éducatives et sociales (LTPES), Livange, Mersch
- Lycée Technique pour Professions de santé (LTPS), Luxembourg, Bascharage, Warken (Ettelbruck)

Die Gymnasien und die technischen Gymnasien in Luxemburg

Informationen, Projekte, Merkmale

Zentrum

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée de Garçons (LGL) place Auguste Laurent L-1921 Luxembourg Direktor: M. Benn SCHROEDER Auskünfte - Tel.: 22 23 02-504 Webseite: http://www.lgl.lu	7ES; ALLET-Klassen	Sektionen: A, B, C, D, E, G	Schulprojekt: „Freies Sprechen“; Stützkurse; Schulrestaurant	Mehrsprachige Theater-gruppe; English Theater Group; Chor; Bigband e-twinning; Chinesische Sprach- und Zivilisationskurse; Japanische Sprachkurse
Lycée Robert-Schuman (LRSL) bd Emmanuel Servais L-2535 Luxembourg Direktorin: Mme Michèle REMAKEL Auskünfte - Tel.: 22 82 14-212 Webseite: http://www.lrsll.lu	7ES	Sektionen: A, B, C, D, G	Schulprojekt: „Pridel“-Projekt: «Projet d'intégration et d'encadrement des élèves» Silentium; Stützkurse; Schulrestaurant	Chor; Theatergruppe; Mathematikklub Peer mediation
Athénée de Luxembourg (AL) 24, bd Pierre Dupong L-1430 Luxembourg Direktor: M. Joseph SALENTINY Auskünfte - Tel.: 2604-6100 Webseite: http://www.al.lu/international	7ES	Sektionen: A, B, C, D, E, F, G Internationales Abitur	Schulprojekt: « think globAL – act locAL » Global und vernetzt denken, sowie nachhaltig handeln (nicht nur) in der Schule (2010-2014) Schulrestaurant Cafétéria	Theatergruppe; Fanfare; Chor; Projekt-Klassen; International baccalaureate (Englisch)
Lycée Michel-Rodange (LMRL) 30, bd Pierre Dupong L-1430 Luxembourg Direktor: M. Jean-Claude HEMMER Auskünfte - Tel.: 2604-7222 Webseite: http://www.lmrl.lu	7ES	Sektionen: A, B, C, D, E, G	Betreuungsangebot nach dem Unterricht; Schulrestaurant	Theater- und Musikgruppe « Les compagnons du Renart »
Lycée Aline Mayrisch (LAML) 38, bd Pierre Dupong L-1430 Luxembourg Direktor: M. Gaston TERNES Auskünfte - Tel.: 2604-3211 Webseite http://www.laml.lu Annexe Sports-Etudes: Attaché à la direction: M. Raymond CONZEMIUS 66, rte de Trèves L-2630 Luxembourg Renseignements: 2478 3491 Webseite: www.sportlycee.lu	LAML: 7ES, 7ST, 7MO Sports- Études: 7ES, 7ST	LAML: ES : Sektionen A, B, C, D, E, G EST : Unterstufe Sports-Études: ES: Sektionen C, D, G EST: Unterstufe	Schulprojekt: „IKONA“ integrierendes, konsequentes und nachhaltiges Lernen; Projektwochen; Pädagogische Konzepte für die Förderung des Dialogs zwischen allen Partnern der Schule; PROCI-Projekt Empfang der Neuzugänge; Spezifisches pädagogisches Team; persönliche Begleitung begabter, resp. spezieller Schüler; Schulrestaurant	Musik; Theater; Kunst; Mini-Betriebe (Mini-entreprises); Gruppe: „Jo zu Respekt a Solidaritéit“ Harmonie, Chor, Big Band, Musikklassen von der 7. bis 4. Klasse; Laptop; Chinesische Sprach- und Zivilisationskurse; Option Mathematik für die Schüler der A-Sektion; Mediation-Ausbildung; Konsequenter Aufbau der informatischen Kompetenzen und mögliche Vorbereitung zur ECDL (European Computer Driving Licence)
Lycée Josy Barthel, Mamer (LJBM) 2, rue Gaston Thorn L-8268 Mamer Direktor: M. Claude CHRISTNACH Auskünfte - Tel.: 26 31 40-1 Webseite: http://www.ljbm.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES : Sektionen: C, D, G EST : Régime Technique : Fachrichtung „technique général“: 10 ^e - 13 ^e ; Régime Technicien : Fachrichtung „génie civil“: 10 ^e - 13 ^e ; Régime Professionnel : verschiedene Fachrichtungen des Bauwesens, Bauzeichner BTS: conducteurs de travaux	Schulprojekt: „feel cool at school“ zur Förderung von Kompetenzen durch konkrete Aktionen ; Empfangsklasse; Betreuung der Schüler nach dem Unterricht; Silentium; Clubs, Sport; Schulrestaurant	Sportliche, kreative, erzieherische Aktivitäten; Schneeklassen für die Schüler von 8e und 6e; Naturklassen für die Schüler auf 4e; Wissenschaftsaufenthalt für Schüler der 5 ^e COMENIUS-Prjekt: „Individual Pupil Mobility“ mit unseren Partnerlyzeen in Belgien un Spanien

Zentrum (Fortsetzung)

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée Ermesinde (LEM) rue de la Gare, L-7535 Mersch Direktor: M. Jeannot MEDINGER Auskünfte - Tel.: 26 89 00 26 Webseite: http://www.lem.lu	7ES, 7ST, 7MO	Ganztagsschule ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e und Sektionen A, B, C, D; EST: Unterstufe	Das Studium beruht auf der kontinuierlichen Teilnahme der Schüler; Individuelle Produktionen. Drei 100-minütige Unterrichtseinheiten täglich. Individuelles und kollektives Silentium Begleitung des Schülers durch einen Tutor. Betreuung der Schüler durch ein pädagogisches Team. Disponibilität der Lehrer; Mahlzeiten in der Schule; Lernferien	Ergänzende Aktivitäten - obligatorisch - (Kunst, Handwerk, Zirkus, Kochen, fremde Kulturen und Sprachen, Gärtnerei, Musik, Presse, Wissenschaften, Theater); Latein, Griechisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch Progressive Orientierung; Praktika; Persönliche Arbeiten; Abschlussarbeiten; Kontinuierliche Evaluation; Ausführliche Zensuren; die Zensuren werden den Eltern persönlich vom Tutor übergeben; Externe Jury; Trimestrielle Elternversammlungen
Lycée Technique des Arts & Métiers (LTAM) 19, rue Guillaume Schneider L-2522 Luxembourg Direktorin: Mme Véronique SCHABER Auskünfte - Tel.: 46 76 16-205 Webseite: http://www.ltam.lu	7ST,	Brevet de Technicien Supérieur: Trickfilmzeichner: 14e - 15e; Allgemeine Technik: 14e - 15e; Informatik: 14e - 15e; Prepress Operator: 14e - 15e Régime Technique: Allgemeine Kunst: 10e - 13e; Allgemeine Technik: 10e - 11e; Allgemeine Technik: 12e - 13e Informatik: 12e - 13e Régime de la formation du Technicien Kunst: 2D Grafik: 10e - 13e; 3D Gestaltung: 10e - 13e Elektrotechnik: 10e - 11e; Kommunikationstechnik: 12e - 13e; Energietechnik: 12e - 13e; Informatik: 10e - 13e; Mechanik: Allgemeine Mechanik: 10e - 13e Régime Professionnel: 10e - 12e Kommunikationselektroniker; Energieelektroniker Industrie- und Wartungsmechaniker; Informatiker Drucker; Buchbinder; Dekorateur; Mechatroniker; Serigrafiker	Schulprojekt: « L'art des métiers et les métiers de l'art » O-Limp-Projekt Silentium während der Mittagspause und nach dem Unterricht Nachhilfeunterricht Hausaufgabenhilfe Schulrestaurant	Sportliche, kreative, spielerische und erzieherische Aktivitäten Projekt « SHELL-EcoMarathon » Schülerradio Schülerzeitung UpToDate Projekt « Méi Sonn an d'Schoul - Solarlabo »; LTAM-Orchester Mediation ShS-Schüler hëllef Schüler
Lycée Technique du Centre (LTC) 106, avenue Pasteur L-2309 Luxembourg Direktor: M. Jean-Paul LENERTZ Auskünfte - Tel.: 47 38 11-1 Annexe Kirchberg : rue R. Coudenhove-Kalergi L-1359 Luxembourg Auskünfte - Tel.: 43 43 32-1 Webseite: http://www.ltc.lu	7ST-FR, 7ST-AL, 7MO französisch	Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e , Richtung Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtungen: Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e ; Chemie: 10 ^e - 13 ^e ; Kraftfahrzeugmechanik: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Friseur, Kosmetiker, Automechaniker, Berufe im Bereich der Karosserie, im Elektrizitätswesen, in der Schreinerei, Anstreicher, Dachdecker, Bauhandwerk, Polsterer, Optiker, Photograph, Zahntechniker, Verwaltungs- und Handelswesen, Verkauf, Fahrzeuglehrer, Schwimmlehrer; Internationales Abitur	O-Limp Projekt; Betreuung nach den Unterrichtsstunden; Schulrestaurant	Kunst-Ateliers; Sportliche Aktivitäten Ausdruck (Tanz, Theater usw); Kommunikation International Baccalaureate (französisch und englisch); Klassen für Dysphasiker
Lycée Technique Michel-Lucius (LTML) 157, avenue Pasteur L-2311 Luxembourg Direktorin: Mme Pascale PENTRY Renseignements - tél. : 47 33 05 50 Webseite: http://www.ltml.lu	7ST	Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e	O-Limp-Projekt; Klasse '9e reloaded'; Betreuung nach den Unterrichtsstunden; Schulische Unterstützung: Hausaufgabenhilfe und Stützkurse Schüler/-innen hëllef Schüler/-innen; Schulrestaurant	Fanfare; Sportliche Aktivitäten; Künstlerische Aktivitäten; Seelsorge; Aktion ABC; Schach; Video Kochkurse; Studienreisen
Lycée Technique de Bonnevoie (LTB) 119, rue du Cimetière L-1338 Luxembourg Direktor: M. Jean-Marie WIRTGEN Auskünfte - Tel.: 40 39 45-205 Webseite: http://www.ltb.lu	7ES, 7ES-ALLET, 7ST, 7MO,	ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e EST: Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e / Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Ernährung, „auxiliaire de vie“, Berufe in der Modebranche, im Elektrizitätswesen, Schlosser, Fachlogistiker, Hotelwesen, Küche, Verwaltungs- und Handelswesen, Fabrikmechaniker, Industrie- und Wartungsmechaniker	Schulprojekt: „MoBIL“ Motivation, Beständigkeit, innovative Lehrmethoden PROCI-Projekt Spezifisches Projekt für Wiederholer der 9. Klasse; Betreuung und Silentium nach den Unterrichtsstunden; Schulrestaurant	Sportliche Aktivitäten; Mini-Betrieb; Theatergruppe « La Boîte à comédiens »; DaCapo Musikgruppe;

Zentrum (Fortsetzung)

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Uelzecht-Lycée (UELL) 20, rue Nicolas Hein L-1721 Luxembourg Direktor: M. Serge WINANDY Auskünfte - Tel.: 26 68 91 2006 Webseite: http://www.uell.lu	7ES, 7ST, 7MO, ALLET-Klassen, Français PLUS-Klassen	ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e EST: Unterstufe vollständig	EST: Programm „Français PLUS“ in der 7ST: gezielte Förderung der Schüler die im Allgemeinen gute Kenntnisse haben, jedoch im Fach Französisch Wissenslücken aufweisen Nachmittagsbetreuung: Nachhilfeunterricht, betreutes Lernen, kulturelle, sportliche, wissenschaftliche und handwerkliche Aktivitäten Schulrestaurant	Projekttag: „Top drop an der Schoul“ OPP: personalisierte Berufsorientierung Checker: Lernen lernen OneWay Project: coolness-training CoolPlay: Theateratelier Kommunikationstraining (7e) Schnee-Klasse (8e/6e) Segel-Klasse (9e/5e)

Westen

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Atert-Lycée (ALR) 1, rue du Lycée L-8508 Redange Direktor: M. Claude BOEVER Auskünfte - Tel.: 26 62 32 200 E-mail: secretariat@alr.lu Webseite: http://www.alr.lu	7ES, 7STP, 7MO	ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e EST: Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Techniker der energetischen und technischen Gebäudeausrüstung: 10 ^e - 13 ^e	Schulprojekt: „Leistungsbeurteilung der Schüler im Rahmen eines kompetenz- und aufgabenorientierten Unterrichts“; PROCI-Projekt; Tutorat Spezifische Betreuung während der Mittagsstunden und nach dem Unterricht; Schulrestaurant; Internat	Betreuung jedes Schülers durch einen „Coach“; im Stundenplan integrierte, zusätzliche Lerneinheiten

Süden

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée Hubert Clément (LHCE) 2, rue Général Patton L-4277 Esch-sur-Alzette Direktor: M. François MAROLDT Auskünfte - Tel.: 55 71 55 Webseite: http://www.lhce.lu	7ES; ALLET-Klassen	Sektionen: A, B, C, D, G	Schulprojekt: „Optimierung der Lernprozesse im Sprachunterricht“; Integration bzw. Betreuung von Schülern mit spezifischen Bedürfnissen Schulrestaurant	Theatergruppe « Namasté »
Lycée de Garçons Esch-sur-Alzette (LGE) 71, rue du Fossé L-4123 Esch-sur-Alzette Direktor: M. Lucien THILL Auskünfte - Tel.: 55 62 85-1 Webseite: http://www.lge.lu	7ES	Sektionen: A, B, C, D, E, F, G	Schulprojekt: Diskussionsforum „Schulentwicklung“ Betreuung der Schüler nach dem Unterricht Stützkurse Schulrestaurant und Cafétéria	Theatergruppe „Geoghelli“ Musikensembles und Schulkonzert „Melomania“ verschiedene kulturelle und sportliche Aktivitäten
Lycée Bel-Val (LBV) 100, avenue du Blues L-4368 BELVAUX Directrice: Mme Astrid SCHULLER Renseignements - tél. : 26 17 63 51 Site Internet : http://www.lyceebel-val.lu	7ES, 7ST, 7MO 10TG, 10P	Régime Technicien: section mécanique, division Mécanique générale et section mécanique automobile, Régime professionnel: mécanicien d'autos et de motos, vendeur magasinier du secteur automobile, carrossier, peintre de véhicules automobiles, débossleur, mécanicien industriel et de maintenance, mécanicien d'usinage .		
Lycée Nic. Biever (LNB) 28, rue du Parc L-3542 Dudelange Direktor: M. Roger ROTH Auskünfte - Tel.: 51 60 31 Webseite: http://www.lnbd.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES: Unterstufe (classique, moderne) + 4 ^e EST: Unterstufe Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Richtung Verwaltung: 12 ^e -13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Verwaltungs- und Handelswesen, Berufe im Elektrizitätswesen	Projektwoche für alle Klassen; Die 6e et 8e nehmen Teil an der classe verte, classe culturelle, classe des mers und classe neige; Unterstufe: Kernteams (cellules pédagogiques) und Tutorat-Stunden; Klasse 9e RESTART für „Klassenwiederholer“; Einführungsklasse für Erstankömmlinge; Pilotprojekt im Régime Préparatoire Schulrestaurant ab 7.00 Uhr	Remediation (Nachhilfeunterricht) Schultheater; Musikgruppe; Schülerzeitung; Photographie; Kunst; Kochkurse; Skulpturen in Metall; Sport; Europäisches Projekt für Schüleraustausch „Das kulturelle europäische Erbe bei Jugendlichen“

Süden (Fortsetzung)

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée technique Mathias Adam (LTMA) Avenue de l'Europe L-4802 Lamadeleine Direktor: M. Edgar MULLER Auskünfte - Tel.: 50 87 30-204 Webseite: http://www.ltma.lu	7ES, 7ST, 7MO, 7MO französisch	ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e / EST: Unterstufe vollständig (inklusive französische Klassen) Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e , Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 13 ^e ; Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Lagerverwalter, Verwaltungs- und Handelswesen, Verkauf, Malerei, Heizung und Sanitär, Logistiker	Schulprojekt: „ECHOS“: Öffnung der Schule zur außerschulischen Welt, Schul- und Berufsorientierung; Integrationsklasse für Neuzuwanderer; Pilotprojekt im Vorbereitungsunterricht: verbesserte Betreuung der Schüler durch ein spezifisches Lehrerteam; Betreuung der Schüler nach dem Unterricht; Stützkurse; Schulrestaurant	Theatergruppe « + au sud » Grenzüberschreitendes Projekt a) « Envie d'agir » mit der École des Récollets de Longwy und dem Athénée Royal d'Athus; b) « Pédagogie » mit dem Athénée Royal d'Athus und dem Lycée Alfred Mézières de Longwy Tutorat
Lycée Technique Esch-sur-Alzette (LTE) 32, rue Henri Koch L-4354 Esch-sur-Alzette Direktor: M. Gilbert ENGEL Auskünfte - Tel.: 55 95 45-205 Webseite: http://www.lte.lu	7ST annexe Wobrücken: 7MO, Empfangs- klasse ACCU	Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e , Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e ; Richtung Informatik: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Elektrotechnik: 10 ^e - 11 ^e ; Abteilung: Kommunikation: 12 ^e - 13 ^e ; Abteilung: Energie: 12 ^e - 13 ^e ; Fachrichtung Informatik: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Friseur, Automechaniker, Berufe im Bereich der Schreinerei, Energieelektroniker, Parkettleger, Schlosser, Mechatroniker	Schulprojekt „e-LTE“, welches das autonome Lernen der Schüler verbessern soll sowie multi-mediale Inhalte interaktiv und motivierend darstellen soll; Projekt „AVANTI“, im 1. Zyklus, welches hauptsächlich aus Tutorat, Orientierung sowie Betreuung der Schüler besteht; Schulrestaurant; Betreutes Lernen; Klasse „Mosaik“ für Schulverweigerer	Gedächtnis- und Konzentrationsworkshop; Projekt „Schülercoach“, - Schüler der 10. und 11. Klasse helfen den Siebtklässlern; Projekt „Klassensprecher“, oder „Wie werde ich ein guter Klassensprecher“; Sportaktivitäten; Projekt „Fit4Rules“; Atelier „Höflichkeit“ Projekt „Wohlfühlen“: Aktivitäten welche die zwischen-menschlichen Fähigkeiten bei Jugendlichen verbessern sollen.
Lycée Technique de Lallange (LTL) Place Victor Hugo L-4141 Esch-sur-Alzette Direktor: M. Claude LOESCH Auskünfte - Tel.: 55 95 42-305 Webseite: http://www.ltl.lu	7ST	Régime Technique: Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e , Richtung Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Lagerverwalter, Verwaltungs- und Handelswesen, Verkauf	Tutorat und kompensatorische Maßnahmen für die Klassen des Untergrades; MOSAIK-Klasse Schulrestaurant	Theatertruppe; Gesang; Tanz Projekt « ENVOL »: Orientierung in Zusammenarbeit mit der ADEM

Osten

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée Classique d'Echternach - Lycée Technique d'Echternach (LCE) Ancienne Abbaye L-6401 Echternach Direktor: M. Henri TRAUFLER Auskünfte - Tel.: 72 87 15-207 Webseite: http://www.lce.lu	7ES, 7ST; ALLET- Klassen	ES: Sektionen A, B, C, D, E, G EST: Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufmännische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e , Richtung Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e	Schulprojekt: „Anwendung neuer pädagogischer Methoden“; Persönliche Betreuung der Schüler; Tutorat Schulrestaurant; Internat	Theatergruppe „Les nouveaux-nez Epternaciens“; Fotografiegruppe Flash Kulturelle Aktivitäten; Geschichte; Musik; Literatur Einweisung in das Atelier „Léiervierkstat“; Entdeckungspraktika für alle Septimane; Mini-Betrieb
Lycée technique Joseph Bech (LTJB) 18, rue de Muenschecker L-6760 Grevenmacher Direktor: M. Gilles ESTGEN Auskünfte - Tel.: 75 06 65-205 Webseite: http://www.ltjb.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES: Unterstufe vollständig + 4 ^e / EST: Unterstufe EST: Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Richtung Technik: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Friseur, Wartungsmechaniker, Berufe im Bereich der Schreinerei, Elektroniker, Verwaltungs- und Handelswesen, Verkauf	Schulprojekt: „Qualität durch Selbstverantwortung“: Entwicklung der Kreativität, des Unternehmergeistes und des Verantwortungsbewusstseins Spezifischer Empfang der Septimane und ihrer Eltern; Betreuung der Schüler nach dem Unterricht; Schulrestaurant	Theater- und Musikgruppe „Let's entertain you“; Künstlergruppe „ArtExpo“ Sportliche Aktivitäten Sprachenstützkurse; Humanitäre Aktionen, u.a. Chréstmoart und Charity Cross; COMENIUS-Projekte „BOSS: Be your own boss“ und „Medienerziehung in der Großregion“
Schengen-Lyzeum Perl (SLP) auf dem Sabel 2 D-66706 Perl Direktor: M. Volker STAUDT Auskünfte - Tel.: 2478 5120 Webseite: http://www.schengenlyzeum.eu	7 ^e générale	ES: Abitur (luxemburgisch und deutsch) EST: Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen	Projekt: „Neue Medien und Lernkultur-wandel“: eigenverantwortlich in einem innovativen und für neue Technologien offenen Umfeld lernen Empfang ab 7 Uhr morgens; Betreuung nach den Unterrichtsstunden (z.T. gebührenpflichtig) bis 18 Uhr; Schulrestaurant	Große Vielfalt an kulturellen, handwerklichen, sprachlichen, wissenschaftlichen und sportlichen Ateliers; Schülerzeitung Binationales deutsch-luxemburgisches Gymnasium; Interregionales Projekt INTERREG: „INHED“ (Integration, Heterogenität und Differenzierung im Lycée Schengen)

Norden

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und andere Aktivitäten - besondere Merkmale	
Lycée Classique Diekirch Lycée Technique Diekirch (LCD) LCD - ancien bâtiment : 32, avenue de la Gare, L-9233 Diekirch Direktor: M. Robert BOHNERT Auskünfte - Tel.: 26 807-210 LCD - nouveau bâtiment rue J. Merten, L-9257 Diekirch Auskünfte - Tel.: 80 80 11-210 LCD - bâtiment de Mersch : Square Princesse Marie-Astrid L-7523 Mersch Auskünfte - Tel: 32 02 22-210 Webseite: http://www.lcd.lu	Diekirch: 7ES, 7ST, Annexe Mersch : 7ES, 7EST, 7MO	ES: Sektionen A, B, C, D, E, F, G EST: Unterstufe vollständig	Schulprojekt: "in situ": Es geht darum, sowohl das Können der Schüler als auch das Wissen der Lehrer zu nutzen und die eher theoretischen Kompetenzen, welche die Schüler in der Schule erwerben, zu verknüpfen mit den praktischen Anforderungen und Lehren der professionellen Außenwelt; MOSAIK-Klasse Betreuung der Schüler während der Mittagspause und nach dem Unterricht; Schulrestaurant; Internat	Theater- und Pantomimegruppen, Bigband, Orchester COMENIUS-Projekte; Lesewettbewerb für Schüler der 8e und der 6e sowie der 4e und der 3e, usw.; „Une contribution pédagogique européenne à la santé des élèves par l'alimentation, l'exercice physique et le sport“; Austauschprogramm mit der Miami University, Oxford, Ohio
Lycée du Nord (LNW) 19, rue Général Patton, L-9551 Wiltz Direktor: M. Pierre KOPPE Auskünfte - Tel.: 95 93 20-232 Webseite: http://www.lnw.lu	7ES, 7ST, 7MO	ES: Sektionen A, B, C, D, G EST: Unterstufe komplett Régime Technique: Allg. technische Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtungen: Technik: 12 ^e - 13 ^e , Informatik: 12 ^e - 13 ^e Verwaltungstechnische und kaufm. Fachrichtung: 10 ^e - 11 ^e ; Richtung: Verwaltung: 12 ^e - 13 ^e Gesundheits- und sozialberufliche Fachr.: 10 ^e - 11 ^e Régime Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e - 13 ^e ; Fachrichtung Elektrotechnik: 10 ^e - 11 ^e ; Fachrichtung Informatik: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: „Auxiliaire de vie“, Mechanik, Elektrizität, Berufe im Bereich der Schreinerei, Verkauf	Integrationsklassen für Neuzuwanderer; PROCI-Projekt Einstieg in den Sekundarunterricht mittels einer „Startphase“; Betreuung von Schülern mit spezifischen Bedürfnissen; Schulrestaurant; Internat	Clubs de midi: kulturelle, technische, wissenschaftliche und sportliche Aktivitäten während der Mittagspause COMENIUS-Projekt: Schulradio LEONARDO-Projekt: Mobilität, Leben und arbeiten in Europa*
Nordstad Lycée (NOSL) rue Joseph Merten L-9257 Diekirch Direktor: M. Jean-Claude HAVE Auskünfte - Tel.: 80 47 54-25	7ES, 7ST, 7MO 7ES ALLET	ES: Unterstufe vollständig EST: Unterstufe vollständig Régime professionnel: Anstreicher (DAP & CCP), Lagerverwalter, Kraftfahrzeuge (DAP), Verkäufer (CCP), Elektriker (CCP)	Schulprojekt: „Vorbeugen der Gewalt“; PROCI-Projekt; Spezifische Unterrichtsmethoden mit „Lernblöcken“; Förderungskurse für die französische Sprache; Betreuung der Schüler nach dem Unterricht; Schulrestaurant	« Foyer scolaire » - Betreuung der Schüler den ganzen Tag über (auf Anfrage der Eltern); Kulturelle, handwerkliche, sprachliche und sportliche Werkstätten; Projekt: Leonardo GraphovilleDE COMENIUS (Kampf gegen die Vorurteile)
Lycée Technique Agricole (LTA) 72, avenue Salentiny L-9080 Ettelbrück Direktorin: Mme Martine HANSEN Auskünfte - Tel.: 81 85 25-1 Webseite: http://www.lta.lu	7ST	Régime Technicien: Fachrichtung Landwirtschaft; Abteilungen Landwirtschaft: 10 ^e - 13 ^e , Gartenbau: 10 ^e - 13 ^e ; Natürliche Umwelt: 10 ^e - 13 ^e Régime Professionnel: Landwirt, Florist, Gärtner, Baumschul- und Landschaftsgärtner, Fachkraft für Forsten und Umwelt; Winzer; Land- und Weinbaumaschinen- und Materialmechaniker	Schulprojekt: „E-learning im grünen Bereich: das ABC des beruflichen Wissens“; PROCI-Projekt Sporttraining in der Mittagspause; für den Untergrad: tägliche paraschulische Aktivitäten, Betreuung und Sport bis 16 Uhr; Schulrestaurant; Internat	Kunstgruppe „LTArt“: Motorsäge und Kunst, multidisziplinäres LTAtelier; Projekt: „Anschlussfähigkeit durch kompetenzorientiertes Lernen“; Kooperationsprojekt mit Burkina Faso
Lycée Technique d'Ettelbruck (LTeTt) 71, avenue Salentiny L-9080 Ettelbruck Direktor: M. Lucien KLEIN Auskünfte - Tel.: 81 92 01-305 Webseite: http://www.ltettt.lu	7STP, 7MO	EST: Unterstufe vollständig Régime Technique: allgemeine technische Fachrichtung: 10 ^e -11 ^e , Richtung Technik: 12 ^e -13 ^e , kaufmännische Fachrichtung: 10e-11e, Richtung Verwaltung: 12 ^e -13 ^e , Richtung: Kommunikation und Organisation: 12 ^e -13 ^e gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung: 10 ^e -11 ^e Régime de la Formation de Technicien: Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen: 10 ^e -13 ^e Fachrichtung Elektrotechnik: 10 ^e -11 ^e , Abteilung Energie: 12 ^e -13 ^e Régime Professionnel: Friseur, Automechaniker (ALL & FR), Berufe im Bereich der Karosserie, im Elektrizitätswesen (10e), Energieelektroniker (11 ^e -12 ^e), Verwaltungs- und Handelswesen, Verkauf	Schulprojekt: « Ready@life » zur Förderung der Sozialkompetenzen, beinhaltet 7 Module: Eltern, Lehrerteam, positive Begrüßung der 7ten Klassen, Sozialisierungstage « Trainingsraum », Peer-Mediation, Kompetenzportfolio, MOSAIK- Klasse « Meng Chance ! » « Spezifische Betreuung (kleines Lehrerteam, Tutorat, Nachhilfe, Förderunterricht) »; « Lernen zu lernen »; Betreute Hausaufgabenhilfe Schulrestaurant	Sportaktivitäten während der Mittagsstunden; Paraschulische Aktivitäten; Band; COMENIUS-Projekte; Schüleraustausch (SAMAETt,...); Technologische Projekte: C-Days, Windmobile, SunCup

Privatschulen

Gymnasium	7 ^e Klassen	Ausbildung	Schulprojekte und besondere Merkmale
École Privée Fieldgen (EPF) 21, rue d'Anvers, L-1130 Luxembourg Direktorin: Sr Danièle FALTZ Auskünfte - Tel.: 49 94 31-268 Webseite: http://www.epf.lu	7ES, 7ST, 7MO classes ALLET	ES : Sektionen.: A, B, C, D, G EST : Rég. Technique : Technische Fachrichtung; Fachrichtung Verwaltung; Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung; Rég. Technicien : Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen Rég. Professionnel : auxiliaire de vie	Englisch für Schüler der 7ES; Lernförderung für die Unterstufe der ES und EST (Kolumbus); Silentium; Mediation; « Groupe de partage et de réflexion » ; Theater, Chor; Fanfare; Bildungs- und Sportreisen, LASEL, Schulrestaurant; Internat
Lycée-École privée Notre-Dame Sainte-Sophie (EPND) 4, rue Marguerite de Busbach L-1269 Luxembourg Direktor: M. Alain SIMONELLI Auskünfte - Tel. : 43 40 91 Webseite: http://www.epnd.lu	7ES, 7ST	ES : Sektionen B, C, D, G EST : Rég. Technique : Technische Fachrichtung; Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung; Rég. Technicien : Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen	Stützkurs in Deutsch oder Französisch für Schüler der 7. Klasse; Gesang, musikalische Ausbildung, Sport, Photoatelier, Astronomieclub, „Mini-Betrieb“, Ort des Vertrauens (Seelsorge), Schulrestaurant
Lycée Technique Privé Emile Metz (LTPEM) 50, rue de Beggen, L-1220 Luxembourg Direktor : M. Theo THILL Auskünfte - Tel.: 43 90 61-461 Webseite: http://www.ltpem.lu	7ST	Rég. Technicien : Fachrichtungen : Elektrotechnik, Mechanik und Flugzeugmechaniker Rég. Professionnel : Berufe: Energieelektroniker, Zerspanungsmechaniker, Industrie- und Wartungsmechaniker, Konstruktionsmechaniker, Bau- und Möbelschreiner, Flugzeugmechaniker	Mosaikklass, Hausaufgabenhilfe, allgemeine Stützkurse, individuelle Betreuung, Englisch im mittleren Zyklus des régime professionnel, Musik- und Sportaktivitäten, Workshop Elektronik, Modellbau, Fitnessraum, Scouts (FNEL), Bibliothek-Mediathek, eTwinning: Partneriat mit ausländischen Schulen, Schulrestaurant Kein Schulgeld
Lycée Technique École Privée Marie-Consolatrice (EPMC) 101, rue de Luxembourg, L-4221 Esch-sur-Alzette Direktor: M. Charles GRETHEN Auskünfte - Tel. : 57 12 57-1 Webseite: http://epmc.lu	7ST, 7MO	Rég. Technique : Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen; Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung; Rég. Technicien : Fachrichtung Verwaltungs- und Handelswesen Rég. Professionnel : Verwaltungs- und Handelswesen	Sprachenaustausch; Peer mediation; Projekt mit der „Banque Alimentaire“; Schulrestaurant
École Privée Sainte-Anne (EPSA) 108, Grand-rue, L-9051 Ettelbruck Direktorin: Mme Sabine AUGUSTIN Auskünfte - Tel. : 81 22 10-211 Webseite: http://www.sainte-anne.lu	7ST, 7MO	Rég. Technique : Verwaltungs- und Handelswesen; Gesundheits- und sozialberufliche Fachrichtung Rég. Technicien : Verwaltungs- und Handelswesen Rég. Professionnel : auxiliaire de vie, Verwaltungs- und Handelswesen	Hausaufgabenhilfe, Stützkurse, Lernprojekte für die Unterstufen, Hilfe bei Dyslexie und Dyskalkulie, Höflichkeit, paraschulische und sportliche Aktivitäten; Solidaritätsprojekt; Schulrestaurant; Internat

Spezialisierte technische Gymnasien (nach der 9. Klasse)

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Lycée Technique École de Commerce et de Gestion (LTECG), Luxembourg Lycée Technique Hôtelier Alexis Heck (LTHAH), Diekirch | <ul style="list-style-type: none"> Lycée Technique pour Professions éducatives et sociales (LTPES), Livange, Mersch Lycée Technique pour Professions de santé (LTPS), Luxembourg, Bascharage, Warken (Ettelbruck) |
|---|---|

5. Les classes internationales

Le Bac International

Il est possible de préparer au Luxembourg le Bac International conformément aux stipulations de « **L'Organisation du Baccalauréat International** » qui a son siège à Genève.

Ce bac est offert et reconnu dans la plupart des pays du monde.

Pour qu'il soit reconnu par les autorités luxembourgeoises, un bac international doit répondre à des critères définis dont certains sont spécifiques pour notre pays.

Après les deux respectivement trois années préparatoires (4^e et 3^e internationale au LTC; 5^e, 4^e, 3^e internationale à l'AL), les deux années du programme proprement dit comportent les matières suivantes :

Langue A1 : français (au LTC) Langue A1 : anglais (à l'AL)	
Langue B : anglais (au LTC) Langue B : français (à l'AL)	
Sciences humaines	Sport
Sciences expérimentales	Engagement social
Mathématiques et informatique	« Théorie de la connaissance »
Arts et options	

L'allemand est enseigné à un niveau adapté.
La rédaction d'un mémoire fait partie intégrante du programme.

N.B. Langue A1 = langue principale
Langue B = 2^e langue

• Conditions d'accès

Pour accéder à la 4^e internationale, les élèves doivent avoir réussi une 5^e secondaire, respectivement une 9^e théorique avec une moyenne générale de 45 points au moins. Ils doivent avoir de très bonnes connaissances en français et en anglais. Un examen d'admission dans la langue principale est obligatoire. Les élèves en provenance de l'étranger doivent se soumettre à un test d'entrée en français, en anglais et en mathématiques.

Adresses:

- **Athénée de Luxembourg (AL)**
24, bd Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg
Tél. : 26 04 6116
Fax : 26 04 6104
Site Internet : <http://www.al.lu/international.html>
e-mail : ib@al.lu
- **Lycée technique du Centre (LTC)**
106, av. Pasteur, L-2309 Luxembourg
Tél. : 47 38 11-1
Fax : 46 02 98
Site Internet : <http://www.ltc.lu>
e-mail : antoinette.maas@education.lu

Deux autres institutions privées qui préparent le baccalauréat international, mais avec un programme quelque peu différent, sont :

- **Fräi-öffentlech Waldorfschoul asbl**
45, rue de l'Avenir, L-1147 Luxembourg
Tél. : 46 69 32
Fax : 22 02 08
Site Internet : <http://www.waldorf.lu>
e-mail : info@waldorf.lu
- **International School of Luxembourg asbl (ISL)**
36, bd Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg
Tél. : 26 04 40
Fax : 26 04 47 04
Site Internet : <http://www.islux.lu>
e-mail : information@islux.lu

Das Internationale Abitur

Es ist seit kurzem möglich, in Luxemburg ein Internationales Abitur gemäß den Bestimmungen der « Organisation du Baccalauréat International » mit Sitz in Genf (CH) zu erlangen.

Auf 2 Vorbereitungsjahre folgen 2 Examensjahre.

In Luxemburg müssen zusätzlich zu den allgemeinen Bestimmungen noch einige spezifische Bedingungen für die Anerkennung erfüllt sein.

6. Adresses utiles

Les internats

RÉGION CENTRE

- Internat Fieldgen, Luxembourg :
accueille les filles de l'École privée Fieldgen
Renseignements - tél. : 49 94 31-536
Site Internet : <http://www.epf.lu>
- Convict Épiscopal de Luxembourg :
accueille les garçons des lycées de la Ville de Luxembourg
Renseignements - tél. : 44 743-206
Site Internet : <http://www.restena.lu/convict>
- Internat de Mersch :
accueille les filles du lycée de Diekirch, annexe Mersch;
Internat de jour pour garçons et filles
Renseignements - tél. : 32 02 22 240
Site Internet : <http://www.lcd.lu>

RÉGION OUEST

- Atert-Lycée Réiden :
accueille un nombre limité de filles et de garçons du ALR
Renseignements - tél. : 26 62 32 20
Site Internet : <http://www.alr.lu>
Site Internet : <http://www.restena.lu/isw>



RÉGION EST

- Institution St Willibrord, Echternach :
accueille les garçons du Lycée classique d'Echternach
Renseignements - tél. : 72 03 13

RÉGION NORD

- Internat Notre-Dame de Lourdes, Diekirch :
accueille une cinquantaine de filles des lycées de Diekirch et d'Ettelbruck
Renseignements - tél. : 80 33 46
- Internat Jos. Schmit, Diekirch :
accueille les élèves (filles et garçons) des lycées de Diekirch et d'Ettelbruck
Renseignements - tél. : 80 34 40
Site Internet : <http://www.internat-diekirch.lu>
- Pensionnat St Joseph, Ettelbruck :
accueille les garçons du Lycée Technique Agricole
Renseignements - tél. : 81 79 41-1
Site Internet : <http://www.restena.lu/psje>
- École privée Sainte-Anne, Ettelbruck :
accueille les filles de ce lycée
Renseignements - tél. : 81 22 10-211
Site Internet : <http://www.sainte-anne.lu>
- Internat du Nord :
accueille 24 filles et garçons du Lycée du Nord
Renseignements - tél. : 26 95 23-1
- Lycée du Nord, Wiltz :
accueille les élèves du Lycée du Nord
Renseignements - tél. : 95 73 73
Site Internet : <http://www.lnw.lu>

Les services d'orientation

CPOS : Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires

Le CPOS est une administration du Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.

Le CPOS s'adresse aux jeunes à partir de 11 ans, aux parents, tuteurs et familles. Il collabore avec d'autres acteurs professionnels dans le domaine psycho-socio-éducatif.

Le CPOS se compose d'un personnel administratif, de psychologues et d'une documentaliste.

Informations sur les études post-primaires au Luxembourg et à l'étranger.

Documentation sur les différents systèmes et formations scolaires (filiales, programmes, établissements scolaires, internats, etc).

Orientation scolaire et professionnelle.

Bilan, évaluation des intérêts professionnels et entretiens d'aide en orientation.

Accompagnement psychologique et thérapeutique.

Adolescents présentant des difficultés psychologiques et relationnelles, prise en charge individuelle et familiale.

Gestion des subsides et bourses pour études post-primaires au Luxembourg et à l'étranger.

Subsides pour élèves méritants, subsides pour élèves de familles à revenus modestes, subsides en cas de situations familiales difficiles, bourses pour études spéciales post-primaire.

Organisation des cours de rattrapage pour la Ville de Luxembourg.

Cours de rattrapage organisés avant les ajournements de septembre à l'intention des élèves de l'enseignement secondaire et secondaire technique.

* Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8.00 à 12.00 hrs et de 13.30 à 17.30 hrs.

* Sur rendez-vous.

* Permanence pendant les vacances scolaires.

CPOS

Maison de l'Orientation
58, boulevard Grande-Duchesse Charlotte
L-1330 Luxembourg
Tél.: 2477-5910
Site Internet : www.cpos.public.lu

Schulorientierung

CPOS: Zentralstelle für schulpsychologische Beratung und Schulorientierung (Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires)
Das CPOS wendet sich an Kinder und Jugendliche von 11 Jahren aufwärts sowie an Eltern, Erzieher und Familien, und arbeitet mit anderen Verantwortlichen des psycho-sozio-educativen Bereichs zusammen.
Beratung von Jugendlichen mit psychologischen oder relationellen Problemen, individuelle und familienbezogene Betreuung.
Studienbeihilfen und Stipendien für Sekundarstudien sowohl in Luxemburg als auch im Ausland.

SPOS : Service de Psychologie et d'Orientation Scolaires

Le SPOS est un service qui fonctionne dans chaque lycée secondaire et secondaire technique.

Le SPOS s'adresse aux jeunes à partir de 12 ans, aux parents, tuteurs, familles et enseignants. Il collabore avec d'autres acteurs professionnels dans le domaine psycho-socio-éducatif.

Le SPOS se compose en principe d'un ou de plusieurs psychologues, d'assistants sociaux, d'éducateurs gradués et d'enseignants-orienteurs.

Informations sur le système scolaire.

Structures et programmes de différents types d'enseignement, conditions d'admission aux différentes formations, différents types de métiers, possibilités de changement d'école, de section et de classe.

Orientation scolaire et professionnelle.

Aptitudes scolaires et professionnelles, intérêts personnels, élaboration de projets professionnels et d'études.

Accompagnement psychologique, pédagogique et social.
Problèmes scolaires (méthode d'apprentissage, gestion de stress, problèmes personnels et relationnels - mal-être, situations de conflits, séparation), problèmes sociaux (difficultés financières, guidance sociale, lien école-domicile).

Activités para- et périscolaires.

Campagnes de sensibilisation contre la toxicomanie, éducation sexuelle, prévention de la violence, éducation à la santé, médiation scolaire, activités culturelles et sportives.

* Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi,
de préférence sur rendez-vous.

* Adresse :
Adresse du lycée. Voir aussi le site Internet du lycée.

Beihilfen für verdienstvolle Schüler und für Schüler aus sozial schwachen Familien, erweiterte Hilfe bei größeren finanziellen Problemen, Stipendien für spezielle Ausbildungen im sekundar- und weiterführenden Bereich.
Organisation von Nachhilfekursen auf dem Gebiet von Luxemburg-Stadt.

SPOS: Dienst für schulpsychologische Beratung und Schulorientierung (Service de Psychologie et d'Orientation Scolaires)
Informationen über das Schulsystem.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale
et de la Formation professionnelle

Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle
édition 2012
ISBN: 978-2-87995-072-3

